



Mode d'emploi

Instructions originales 
Climatiseurs

Instructions de fonctionnement du panneau
de commande pour Versati III de type compact

Merci d'avoir choisi nos climatiseurs. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Si vous avez perdu votre mode d'emploi, veuillez contacter votre agent local, visiter www.gree.com ou envoyer un e-mail à global@gree.com.cn pour obtenir la version électronique.

GREE PRODUCTS, S.L.

Avis à l'utilisateur

Merci d'avoir choisi les produits Gree. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et utiliser le produit, afin de le maîtriser et l'utiliser correctement. Afin de vous guider dans la bonne installation et utilisation de notre produit et obtenir les effets d'utilisation recherchés, veuillez respecter les instructions suivantes :

- (1) Ce manuel d'utilisation est universel, certaines fonctions ne sont disponibles que sur certains produits. Toutes les illustrations et informations de ce manuel d'instructions sont données à titre indicatif.
- (2) Afin d'améliorer le produit, nous procéderons à des améliorations et innovations constantes. Nous sommes autorisés à effectuer les révisions nécessaires du produit de temps en temps pour des raisons commerciales ou de production, et nous nous réservons le droit de réviser le contenu sans avertissement préalable.
- (3) Nous déclinons toute responsabilité pour les blessures aux personnes et les préjudices matériels causés par tout dysfonctionnement dû à une mauvaise installation et dépannage, maintenance inutile, non respect des lois et règles nationales relatives et normes industrielles, et non respect de ce manuel d'instructions, etc.
- (4) Le droit final d'interprétation de ce manuel d'instruction appartient à Gree Electric Appliances Inc. of Zhuhai.

Table des matières

Consignes de sécurité (À respecter strictement)	1
1. Généralités	2
1.1 Page de menu	2
1.2 Rétroéclairage	3
2. Instructions de fonctionnement	4
2.1 MARCHE/ARRÊT	4
2.2 Réglage des fonctions	4
2.3 Réglage des paramètres utilisateur	13
2.4 Réglage des paramètres de mise en service	14
2.5 Affichage	24
2.6 Réglage généraux	28
3. Commande intelligente	29
3.1 Installer l'Ewpe Smart	30
3.2 Réglage des fonctions principales	34
3.3 Réglage des autres fonctions	35

Consignes de sécurité (À respecter strictement)

Ne pas installer la commande dans un endroit humide ou directement exposé à la lumière du soleil.

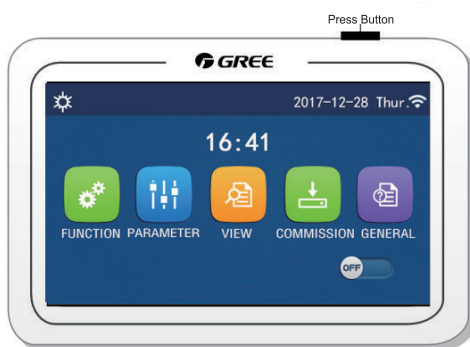
Lorsque le climatiseur est installé dans un endroit où il peut être soumis à des interférences électromagnétiques, des paires torsadées blindées doivent être utilisées comme lignes de signal et autres lignes de communication.

S'assurer que les lignes de communication sont câblées aux ports corrects, ou la communication normale échouera.

Ne pas heurter, secouer ou monter/démonter fréquemment la commande filaire.

N'utilisez jamais la commande avec les mains humides !

1. Généralités

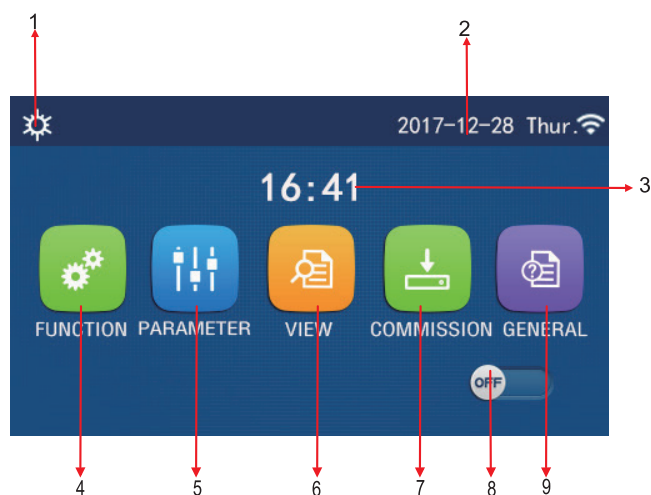


(Cette image est fournie à titre indicatif)

Le panneau de commande utilise un écran tactile à condensateur pour la saisie des opérations. La zone tactile est constituée du rectangle noir.

Le panneau de commande est à haute sensibilité et répond aux clics inattendus. Par conséquent, veuillez le maintenir propre durant le fonctionnement.





















1.1 Page de menu



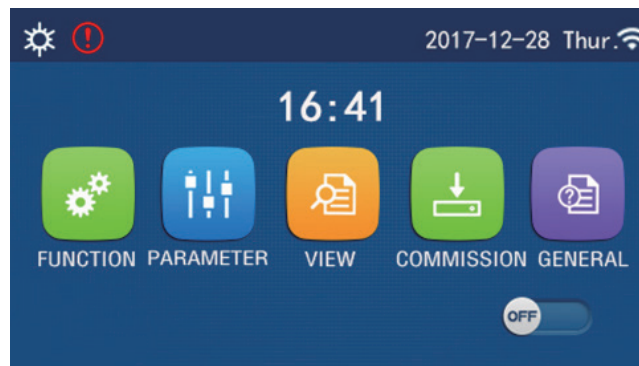
Page de menu

Au-dessus du menu, l'icône correspondante s'affiche en fonction du mode et de l'état de la commande.

N°	Élément	Description
1	Current mode	Mode actuel.
2	Data	Données actuelles.
3	Time	Heure actuelle.
4	Function setting	Aller à la page de réglages utilisateur.
5	Parameter setting	Aller à la page de réglages des paramètres.
6	Parameter viewing	Aller à la page de consultation des paramètres.
7	Commissioning parameters	Aller à la page de réglages des paramètres de mise en service.
8	ON/OFF (Marche/Arrêt)	Permet de mettre en marche et arrêter l'unité. « OFF » indique que l'unité est arrêtée et « ON » indique que l'unité est en marche. En cas d'erreur de niveau de défaut, cette touche passera sur « OFF » lorsque l'unité sera arrêtée automatiquement.
9	General setting	Aller à la page de réglages des paramètres généraux.

Icône	Description	Icône	Description
	Chauffage		Mise en service du plancher
	Climatisation		Erreur de mise en service du plancher
	Eau chaude		Carte retirée
	Chauffage + Eau chaude		Dégivrage
	Eau chaude + Chauffage		Vacances
	Climatisation + Eau chaude		WiFi
	Eau chaude + Climatisation		Back
	Silence		Page de menu
	Purification		Enregistrer
	Urgence		Erreur

En cas d'erreur, l'icône d'erreur s'affichera dans l'angle supérieur gauche, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Icône d'erreur

[Remarques]

- Sur n'importe quelle page, en cas d'inactivité pendant 10 minutes, le panneau d'affichage devra retourner à la page de menu.

1.2 Rétroéclairage

Sur la page de réglages généraux lorsque « **Back light** » (Rétroéclairage) est réglé sur « **Energy save** » (Économies d'énergie), le panneau d'affichage s'éteint après 5 minutes d'inactivité. Cependant, il s'éclairera de nouveau en touchant toute zone valide.

Lorsque « **Back light** » (Rétroéclairage) est réglé sur « **Lighted** » (Éclairé), le panneau d'affichage restera éclairé. Il est recommandé de le régler sur « **Energy save** » (Économies d'énergie), afin de prolonger sa durée de vie.

2. Instructions de fonctionnement

2.1 ON/OFF

[Instructions de fonctionnement]

La touche ON/OFF sur la page d'accueil permet d'allumer/éteindre l'unité.

[Remarques]

- Par défaut, il est réglé sur OFF (arrêt) à la première mise en service.
- Pour mémoriser la marche/l'arrêt, régler « **On/Off Memory** » (Mémoire On/Off) sur « **On** » depuis la page de réglages « **GENERAL.** ». Cela signifie, en cas de coupure de courant, que l'unité reprend son fonctionnement au rétablissement du courant. Lorsque « **On/off Memory** » est réglé sur « **Off** », en cas de coupure de courant, l'unité reste sur « **Off** » au rétablissement du courant.

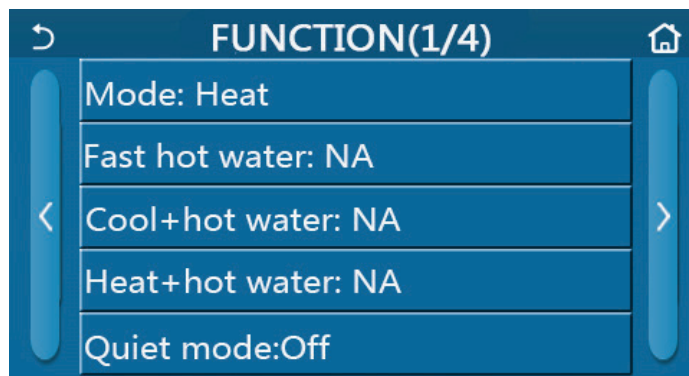


Page ON

2.2 Réglage de la fonction

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyer sur la touche « **FUNCTION** » (Fonctions) pour accéder à la page de réglages de fonction comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page de réglages FUNCTION

2. Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur la touche de page suivante pour accéder à la dernière page ou la page suivante. Lorsque les réglages sont terminés, appuyer sur l'icône de page d'accueil pour retourner à la page d'accueil ; appuyer sur l'icône retour pour retourner au menu supérieur.

3. Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur la fonction souhaitée pour accéder à la page de réglages correspondant à cette option.

4. Sur la page de réglages des fonctions de certaines fonctions optionnelles, appuyer sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage : appuyer sur la touche « **CANCEL** » pour annuler ce réglage.

[Remarques]

- Sur la page de réglages des fonctions, lorsque le réglage d'une fonction est modifié, si la fonction est réglée pour être mémorisée en cas de coupure de courant, ce réglage sera sauvegardé automatiquement et mémorisé au prochain rétablissement du courant.

- Lorsqu'il existe un sous-menu pour l'option de fonction sélectionnée, appuyer sur la commande pour accéder directement la page de réglages du sous-menu.

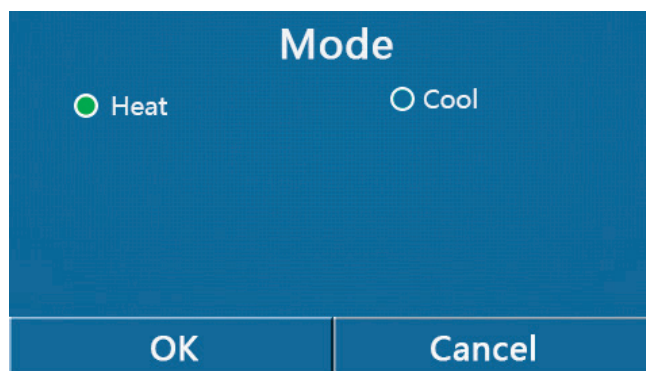
Réglage des fonctions

N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
1	Mode	Cool (Climatisation)	Heat (Chauffage)	1. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, seuls les modes « Cool » et « Heat » (Climatisation et chauffage) sont disponibles. 2. Pour l'unité de chauffage seul, seuls les modes « Heat » (Chauffage), « Hot water » (Eau chaude), et « Heat + hot water » (Chauffage + Eau chaude) sont disponibles.
		Heat (Chauffage)		
		Eau chaude		
		Climatisation + Eau chaude		
		Chauffage + Eau chaude		
2	Fast hot water (Eau chaude rapide)	On/Off	Arrêt	1. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée.
3	Cool + hot water (Climatisation + eau chaude)	Climatisation/ Eau chaude	Cool (Climatisation)	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il sera par défaut sur « Hot water » ; s'il est indisponible, il sera réservé.
4	Fast hot water (Eau chaude rapide)	Chauffage/ Eau chaude	Heat (Chauffage)	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il sera par défaut sur « Hot water » ; s'il est indisponible, il sera réservé.
5	Quiet (Mode silencieux)	On/Off	Arrêt	/
6	Quiet timer (Temporisateur silencieux)	On/Off	Arrêt	/
7	Weather depend (Mode dépendant du climat)	On/Off	Arrêt	/
8	Weekly timer (Temporisateur hebdomadaire)	On/Off	Arrêt	/
9	Holiday release (Pause vacances)	On/Off	Arrêt	/
10	Disinfection (Désinfection)	On/Off	Arrêt	Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée. La plage de données de désinfection s'étend du Lundi au Dimanche. Saturday (Samedi) est réglé par défaut. 23:00. La plage de désinfection s'étend de 00:00 à 23:00. 23:00 est réglé par défaut.
11	Clock timer (Temporisateur d'horloge)	On/Off	Arrêt	/
12	Temp. timer (Temporisateur de température)	On/Off	Arrêt	/
13	Emergen. mode (Mode d'urgence)	On/Off	Arrêt	/
14	Holiday mode (Mode vacances)	On/Off	Arrêt	/
15	Preset mode (Mode prédéfini)	On/Off	Arrêt	/
16	Error reset (Réinitialisation d'erreurs)	/	/	Certaines erreurs peuvent être effacées après avoir été réinitialisées manuellement.
17	WiFi reset (Réinitialisation de WiFi)			Permet de régler le WiFi.
18	Reset (Réinitialisation)	/	/	Permet de réinitialiser tous les paramètres utilisateurs.

2.2.1 Mode

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyer sur la touche « **Mode** » pour accéder à la page de réglages, où le réglage du mode peut être sélectionné. Appuyer sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; le panneau d'affichage retournera à la page de réglages des fonctions.



[Remarques]

- Lorsque l'unité est sous tension, le mode réglé par défaut est « **Heat** » (Chauffage).
- Ce réglage n'est autorisé que lorsque l'unité est à l'arrêt, dans le cas contraire une boîte de dialogue s'ouvrira, avertissant « **Please turn off the system first!** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).
- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, seuls les modes « **Heat** » (Chauffage) ou « **Cool** » (Climatisation) sont autorisés.
- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Cool** » (Climatisation), « **Heat** » (Chauffage), « **Hot water** » (Eau chaude), « **Cool+hot water** » (Climatisation + Eau chaude), « **Heat+hot water** » (Chauffage + Eau chaude) sont autorisés.
- Pour la pompe à chaleur, le mode « **Cool** » (Climatisation) est autorisé ; pour l'unité de chauffage seul « **Cool+Hot water** » (Climatisation + Eau chaude) et « **Cool** » (Climatisation) sont inadmissibles.
- Ce réglage peut être mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.2 Eau chaude rapide

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyer sur la touche « **Fast hot water** » (Eau chaude rapide), le panneau d'affichage accède à la page de réglages correspondant, où le réglage du mode peut être sélectionné. Appuyer sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

- Cette fonction peut être réglée sur « **On** » uniquement lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette fonction est réservée.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.3 Climatisation + Eau chaude

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyer sur la touche « **Cool + hot water** » (Climatisation + Eau chaude) pour accéder à la page de réglages correspondante, où l'option souhaitée peut être sélectionnée. Appuyer sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée ; par défaut, la priorité sera donnée à « **Hot water** » (Eau chaude).
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.4 Chauffage + Eau chaude

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, lorsque l'unité est à l'arrêt, appuyer sur la touche « **Heat + hot water** » (Chauffage + Eau chaude) pour accéder à la page de réglages correspondante, où l'option souhaitée peut être sélectionnée. Appuyer sur la touche « **OK** » pour enregistrer le réglage ; l'écran d'affichage retourne à la page de réglages des fonctions.

[Remarques]

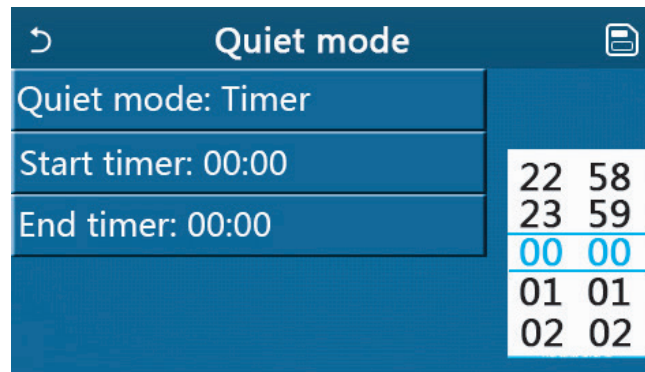
- Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, cette option est réservée ; par défaut, la priorité sera donnée à « **Hot water** » (Eau chaude).
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.5 Mode silencieux

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de la fonction, avec l'unité à l'arrêt, appuyer sur la touche « **Quiet mode** » (Mode silencieux), une boîte de dialogue permettant de régler « **Quiet mode** » sur « **On** », « **Off** », ou « **Timer** » (Temporisateur) apparaît.

Lorsqu'il est réglé sur « **Timer** » (Temporisateur), il est également nécessaire de régler « **Start timer** » (Temporisateur de démarrage) et « **End timer** » (Temporisateur de fin). Sauf indication contraire, le réglage de l'heure est exactement le même.



Temporisateur de mode silencieux

3. Toucher l'angle supérieur droit pour enregistrer le réglage.

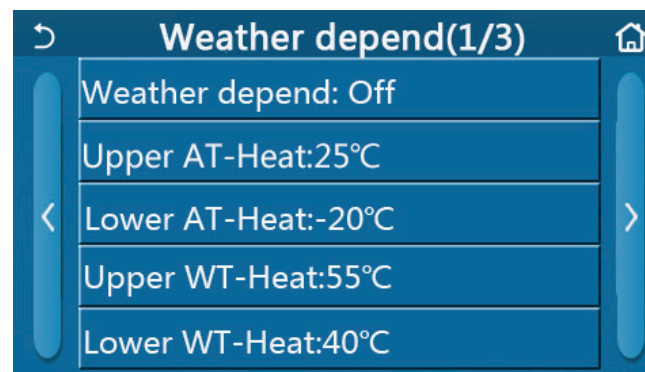
[Remarques]

- Il peut être réglé sur ON et OFF mais ne fonctionnera que lorsque l'unité principale est en marche.
- Réglé sur « **On** », il retourne sur « **Off** » à l'arrêt de l'unité principale ; lorsqu'il est réglé sur « **Timer** » (Temporisateur), ce réglage reste lorsque l'unité principale est arrêtée et peut être annulé manuellement.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.6 Mode dépendant du climat

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de fonction, appuyer sur « **Weather depend** » (Dépendant du climat), une boîte de dialogue apparaît permettant de régler la fonction sur « **On** » ou « **Off** », mais également de régler la température en fonction du climat.



Page du mode dépendant du climat

[Remarques]

- Lorsque le mode « **Weather depend** » (Dépendant du climat) est activé ; il ne peut pas être désactivé à l'aide de la touche ON/OFF mais doit l'être manuellement.
- Il est possible de trouver la température cible dépendant du climat sur les pages de consultation des paramètres.
- Une fois cette fonction réglée, il est toujours possible de régler la température de la pièce. Cependant, ce réglage ne devient valide que lorsque le mode « **Weather depend** » (Dépendant du climat) est désactivé.
- Cette fonction peut être réglée sur « **On** » que l'unité soit en marche ou à l'arrêt, mais ne fonctionne que lorsque l'unité est en marche.
- Cette fonction ne fonctionne que pour la climatisation. En mode « **Hot water** » (Eau chaude), il ne peut pas être activé.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.7 Temporisateur hebdomadaire

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur la touche « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) pour accéder à la page de réglages comme indiqué ci-dessous.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. Sur la page de réglages « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), comme indiqué sur la figure ci-dessous, le temporisateur hebdomadaire peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».

3. Sur la page de réglages « **Weekly timer** », appuyer sur le jour souhaité (Lundi~Dimanche) pour accéder à la page de réglages correspondant à cette option.

4. Sur la page de réglages du jour de la semaine, il est possible de régler le temporisateur sur « **Valid** » (Valide) ou « **Invalid** » (Invalide). De plus, il est possible de régler trois périodes de temporisation, chacune pouvant être réglé sur « **Valid** » (Valide) ou « **Invalid** » (Invalide).

5. Ensuite, appuyer sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder le réglage.

[Remarques]

- Trois périodes peuvent être réglées chaque jour. L'heure de démarrage doit être antérieure à l'heure de fin pour chaque période, dans le cas contraire ce réglage sera invalide.

- Lorsque le temporisateur hebdomadaire est activé, le panneau de commande agit en fonction du mode actuel et du réglage de température.

- Réglage du temporisateur pour le jour de la semaine.

« **Valid** » indique que ce réglage ne fonctionne que lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) est activé, non affecté par le mode vacances.

« **Invalid** » indique que ce réglage ne fonctionne pas, même lorsque « **Weekly timer** » est activé.

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.8 Pause vacances

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur « **Holiday release** » (Pause vacances) pour accéder à la page de réglages correspondante, où il peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».

[Remarques]

- Lorsque la fonction est activée, sur la page de réglages « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), certains jours de la semaine peuvent être réglés sur « **Holiday release** ». Dans ce cas, le « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) devient inopérant pour ce jour à moins qu'il ne soit réglé manuellement sur « **Valid** » (Valide).

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

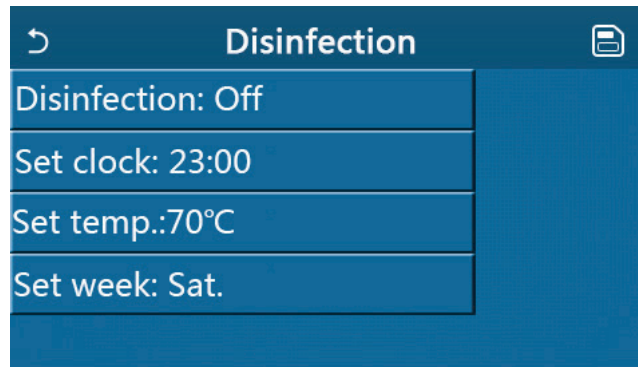
2.2.9 Désinfection

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des fonctions, accéder à la page de réglages « **Disinfection** » (Désinfection).

2. Depuis la page de réglages « **Disinfection** » (Désinfection), il est possible de sélectionner l'horloge de désinfection, la température de désinfection et la semaine de désinfection ; la page de réglages correspondante s'ouvre sur le côté droit.

3. Ensuite, appuyer sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder le réglage.



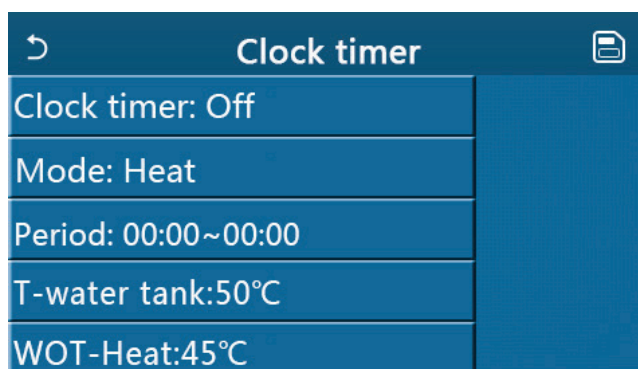
[Remarques]

- Ce réglage ne peut être activé que lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **With** » (Avec). Lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** » (Sans), cette fonction est désactivée.
- Ce réglage peut être réalisé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt.
- Lorsque « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel) ou « **Refri. recovery** » (Collecte de fluide frigorigène) est activé, cette fonction ne peut pas être activée simultanément. Lorsque « **Disinfection** » (Désinfection) est activé, le réglage « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel) ou « **Refri. recovery** » (Collecte de fluide frigorigène) échouera et une fenêtre s'ouvrira, indiquant « **Please disable the disinfect mode!** » (Veuillez désactiver le mode désinfection !).
- « **Disinfection** » (Désinfection) peut être activé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt. Ce mode devient prioritaire sur le mode « **Eau chaude** ».
- Lorsque le fonctionnement de la désinfection échoue, le panneau de commande indique « **Disinfection fail!** » (Échec de désinfection !). Ensuite, appuyer sur OK pour effacer.
- Lorsque « **Disinfection** » (Désinfection) est activé, si une erreur de communication avec l'unité intérieure se produit ou en cas de dysfonctionnement de la résistance du réservoir d'eau, il sera quitté automatiquement.
- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

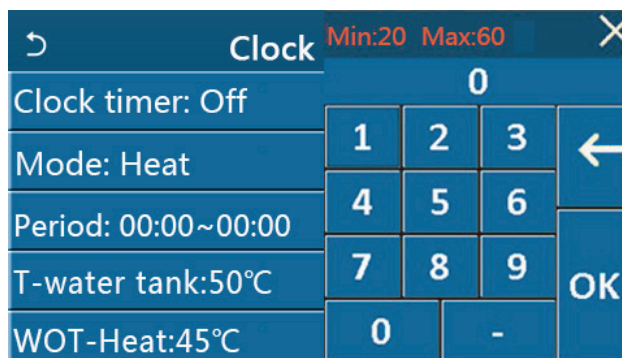
2.2.10 Temporisateur de l'horloge

[Instructions de fonctionnement]

1. Depuis la page de réglages des fonctions, accéder à la page de réglages « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge).
2. Sur la page de réglages « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».



3. L'option « **Mode** » est utilisée pour temporiser le mode souhaité ; « **WOT-Heat** » (Température de sortie d'eau-Chauffage) et « **T-water tank** » (T-réservoir d'eau) permet de régler la température de l'eau correspondante ; « **Period** » (Période) est utilisé pour le réglage de l'heure. Ensuite, appuyer sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.



[Remarques]

- Lorsque « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) est réglé et le mode « **Hot water** » (Eau chaude) est impliqué, dans ce cas, si « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est modifié à « **Without** » (Sans), « **Hot water** » (Eau chaude) sera automatiquement changé à « **Heat** » (Chauffage), et « **Cool/Heat + Hot water** » (Climatisation/Chauffage + Eau chaude) sera changé à « **Cool/Heat** » (Climatisation/Chauffage).

- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) sont réglés à la même heure, la priorité est donnée à ce dernier.

- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Heat** » (Chauffage), « **Cool** » (Climatisation), « **Hot water** » (Eau chaude), « **Heat + Hot water** » (Chauffage + Eau chaude), et « **Cool + Hot water** » (Climatisation + Eau chaude) sont autorisés ; cependant, lorsque le réservoir d'eau est indisponible, seuls les modes « **Heat** » (Chauffage) et « **Cool** » (Climatisation) sont autorisés.

- Lorsque l'heure de fin est antérieure à l'heure de démarrage, ce réglage n'est pas valide.

- La température du réservoir d'eau ne peut être réglée que lorsque « **Hot water** » (Eau chaude) est impliqué dans le mode de fonctionnement.

- Le réglage du « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) ne fonctionne qu'une fois. Si ce réglage est encore nécessaire, il doit être réglé de nouveau.

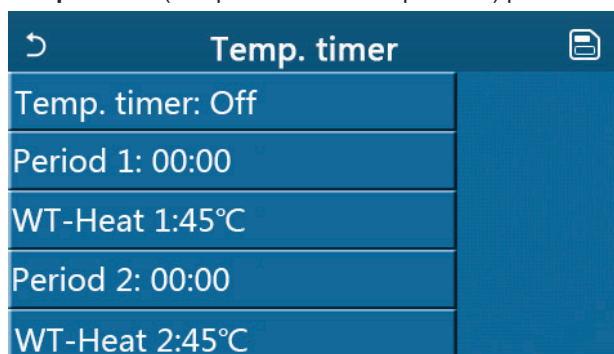
- Il sera désactivé lorsque l'unité est arrêtée manuellement.

- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.11 Temporisateur de température

Sur la page de réglages des fonctions, accéder à la page de réglages « **Temp.timer** » (Temporisateur de température).

Sur la page de réglages « **Temp.timer** » (Temporisateur de température) peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».



Sélectionner « **Period 1** »/« **Period 2** » et une fenêtre s'ouvrira, permettant de régler la période. Ensuite, sélectionner « **WT-Heat1/ WT-Cool 1/2** », une fenêtre s'ouvre pour régler la température.



[Remarques]

- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Preset mode** » (Mode de pré-réglage), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp. timer** » (Temporisateur de température) sont réglés simultanément, la dernière est prioritaire.

- Ce réglage est autorisé uniquement lorsque l'unité est en marche.

- En mode « **Cool** » (Climatisation) ou « **Cool+Hot water** » (Climatisation + Eau chaude), les cibles de réglage sont « **WT-Cool** » (Température eau climatisation) ; tandis que les modes « **Heat** » (Chauffage) ou « **Heat+Hot water** » (Chauffage + Eau chaude), les cibles de réglage sont « **WT-Heat** » (Température d'eau de chauffage).

- Lorsque l'heure de démarrage de la période 2 est la même que celle de la période 1, alors la précédente prévaut.

- « **Temp.timer** » (Temporisateur de température) est dirigé par le temporisateur.

- Lorsque la température est réglée manuellement, ce réglage prévaut.

- En mode « **Hot water** » (Eau chaude), cette fonction sera réservée.

- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.12 Mode d'urgence

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages de fonctions, régler le mode sur « **Heat** » (Chauffage) ou « **Hot water** » (Eau chaude).

2. Sur la page de réglages de fonctions, sélectionner « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence) et le régler sur « **On** » ou « **Off** ».

3. Lorsque « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence) est activé, l'icône correspondante apparaît sur le côté supérieur de la page de menu.

4. Lorsque le mode n'est pas réglé sur « **Heat** » (Chauffage) ou « **Hot water** » (Eau chaude), le panneau de commande indiquera « **Wrong running mode!** » (Mode de fonctionnement erroné !).

[Remarques]

- Le mode d'urgence est autorisé à condition qu'il existe des erreurs ou lorsque la protection et le compresseur se sont arrêtés pendant au moins trois minutes. Si l'erreur ou la protection n'a pas été rétablie, l'unité ne peut pas accéder au mode d'urgence via la commande filaire (lorsque l'unité est à l'arrêt).

- En mode d'urgence, « **Hot water** » (Eau chaude) ou « **Heat** » (Chauffage) ne peuvent pas être activés simultanément.

- Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur « **Heat** » (Chauffage), si « **Other thermal** » (Autre source thermique) ou « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) est réglé sur « **Without** » (Sans), l'unité échouera à accéder au « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence).

- Lorsque l'unité fonctionne sous « **Heat** » (Chauffage) en « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) et la commande détecte « **HP-Water Switch** » (Microrupteur de haute pression), « **Auxi. heater 1** » (Résistance auxiliaire 1), « **Auxi. heater 1** », et « **Temp-AHLW** » (Temp. résistance auxiliaire), ce mode sera quitté. De la même manière, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, « **Emergen. Mode** » (Mode d'urgence) ne peut pas être activé.

- Lorsque l'unité fonctionne en mode « **Hot water** » sous « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence) et la commande détecte « **Auxi.-WTH** » (Résistance de température d'eau auxiliaire), ce mode sera quitté. De la même manière, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, « **Emergen. Mode** » (Mode d'urgence) ne peut pas être activé.

- Lorsque cette fonction est activée, « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Preset mode** » (Mode prédéfini), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp timer** » (Temporisateur de température) sera désactivé. D'autre part, les modes « **On/Off** » (Marche/Arrêt), « **Mode** », « **Quiet mode** » (Mode silencieux), « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Preset mode** » (Mode prédéfini), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp timer** » (Temporisateur de température) sont indisponibles.

- Lorsque « **Emergen. mode** » (mode d'urgence) est activé, le thermostat ne fonctionne pas.

- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt. Si l'unité est en marche (« **On** »), une fenêtre contextuelle s'ouvrira avertissant « **Please turn off the system first !** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).

- « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Disinfection** » (Désinfection) et « **Holiday mode** » (Mode vacances) ne peuvent pas être activés simultanément avec cette fonction. Une fenêtre contextuelle s'ouvrira, indiquant « **Please disable the emergen. mode!** » (Veuillez désactiver le mode d'urgence !).

- En cas de coupure de courant, le mode d'urgence « **Emergen. mode** » sera par défaut sur « **Off** ».

2.2.13 Mode vacances

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de fonctions, sélectionner « **Holiday mode** » (Mode vacances) et le régler sur « **On** » ou « **Off** ».

[Remarques]

- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt, dans le cas contraire une boîte de dialogue s'ouvrira, avertissant « **Please turn off the system first!** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).

- Lorsque « **Holiday mode** » (Mode vacances) est activé, le mode de fonctionnement passe automatiquement à « **Heat** » (Chauffage). Le réglage du mode et le fonctionnement « **On/Off** » (Marche/arrêt) via la commande seront indisponibles.

- Lorsque « **Holiday mode** » (Mode vacances) est activé, la commande désactivera automatiquement les fonctions « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Preset mode** » (Mode prédéfini) et « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge) et « **Temp.timer** » (Temporisateur de température).

- En « **Holiday mode** » (Mode vacances), lorsque l'unité est sous contrôle de la température de la pièce, le point de consigne (température de la pièce pour le chauffage) doit être de 10 °C ; lorsqu'il est sous contrôle de la température de sortie d'eau, le point de consigne (température de sortie d'eau) doit être de 30 °C.

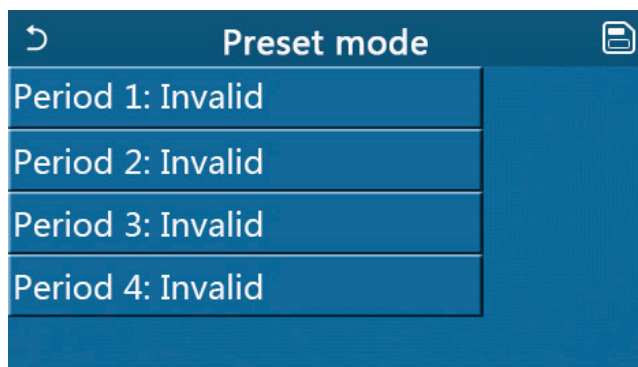
- Lorsque cette fonction est activée, les fonctions « **Floor debug** », « **Emergen.mode** », « **Disinfection** », « **Manual defrost** », « **Preset mode** », « **Weekly timer** », « **Clock timer** » et « **Temp.timer** » ne peuvent pas être activées simultanément, une fenêtre contextuelle s'ouvrira, indiquant « **Please disable the holiday mode!** » (Veuillez d'abord désactiver le mode vacances !).

- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.

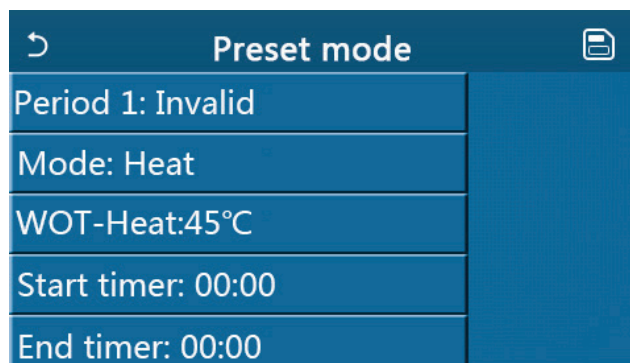
2.2.14 Mode prédéfini

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, sélectionner « **Preset mode** » (Mode prédéfini) et accéder à la page de réglages correspondants.



Sur la page de réglages de la période de temps, chaque période de temps peut être réglée sur « **Valid** » ou « **Invalid** » (Valide ou invalide).



L'option « **Mode** » permet de préréglage le mode ; « **WOT-Heat** » (T-eau sortie chauffage) permet de régler la température d'eau de sortie froide/chaude ; « **Start timer** » (Temporisateur de démarrage) / « **End timer** » (Temporisateur final) est utilisé pour le réglage de l'heure. Ensuite, appuyer sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.

[Remarques]

- Lorsque « **Preset mode** » (Mode prédéfini) est réglé sur « **Hot water** » (Eau chaude) et « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** », le mode prédéfini « **Hot water** » (Eau chaude) passera automatiquement à « **Heat** ».

- Lorsque « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Preset (Prédéfini d'urgence)** » (Temporisateur d'horloge) sont tous deux réglés, la priorité est donnée à ce dernier.

- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, le mode prédéfini peut être « **Heat** » (Chauffage), « **Cool** » (Climatisation) ou « **Hot water** » (Eau chaude) ; cependant, lorsque le réservoir d'eau est indisponible, le mode prédéfini ne peut être que « **Heat** » ou « **Cool** ».

- Le réglage de « **Start timer** » (Temporisateur de démarrage) doit précéder « **End timer** » (Temporisateur de fin), dans le cas contraire, une fenêtre de dialogue s'ouvrira, indiquant « **time setting wrong** » (Réglage de l'heure erroné).

- Le réglage de « **Preset mode** » (Mode prédéfini) fonctionne jusqu'à ce qu'il soit annulé manuellement.

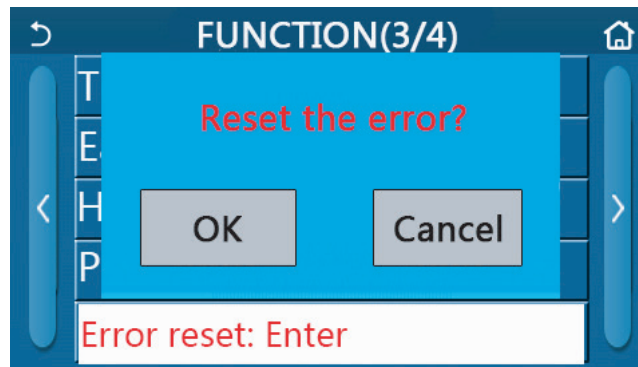
- Lorsque l'heure de « **Start timer** » (Temporisateur de démarrage) est atteinte, l'unité exécute le mode prédéfini. Dans ce cas, le réglage du mode et de la température sont toujours autorisés mais ne peuvent pas être enregistrés en mode prédéfini. Lorsque l'heure de « **End timer** » (Temporisateur de fin) est atteinte, l'unité arrête le fonctionnement.

- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.15 Réinitialisation des erreurs

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur « **Error reset** », une fenêtre contextuelle s'ouvre ; appuyer sur « **OK** » pour réinitialiser l'erreur et appuyer sur « **Cancel** » pour ne pas réinitialiser l'erreur.



[Remarques]

- Il ne peut être réalisé que lorsque l'unité est à l'arrêt.

2.2.16 Réinitialisation du Wi-Fi

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur « **WiFi** », une fenêtre contextuelle s'ouvre ; appuyer sur « **OK** » pour réinitialiser le réglage du WiFi ; et appuyer sur « **Cancel** » pour quitter la fenêtre contextuelle et ne pas réinitialiser le WiFi.

2.2.17 Réinitialisation

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des fonctions, appuyer sur « **Reset** », une fenêtre contextuelle s'ouvre ; appuyer sur « **OK** » pour réinitialiser tous les paramètres utilisateur et appuyer sur « **Cancel** » pour retourner la page de réglages des fonctions.

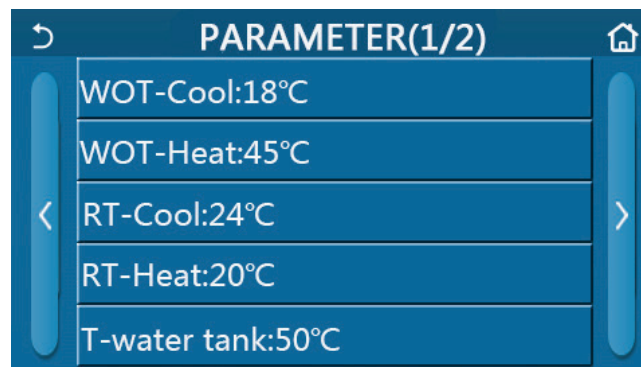
[Remarques]

- Cette fonction est autorisée uniquement lorsque l'unité est à l'arrêt.
- Cette fonction est valable pour « **Temp. timer** » (Temporisateur de température), « **Clock timer** » (Temporisateur d'horloge), « **Preset mode** » (Mode prédéfini), « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire) et « **Weather depend** » (Dépendant du climat).

2.3 Réglage des paramètres utilisateur

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyer sur la touche « **PARAMETER** » (Paramètres), accéder à la page de réglages des paramètres comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page de réglages des paramètres

2. Sur la page de réglages du menu, appuyer sur la touche de changement de page pour passer à la page où se trouve le paramètre souhaité.

3. Ensuite, le réglage devra être sauvegardé en appuyant sur « **OK** » et l'unité fonctionnera d'après ces réglages. Ce réglage sera quitté en appuyant sur « **Cancel** ».

[Remarques]

Pour les paramètres dont la valeur par défaut varie selon la condition ; lorsque les conditions changent, la valeur par défaut changera également.

Tous les paramètres seront mémorisés en cas de coupure de courant.

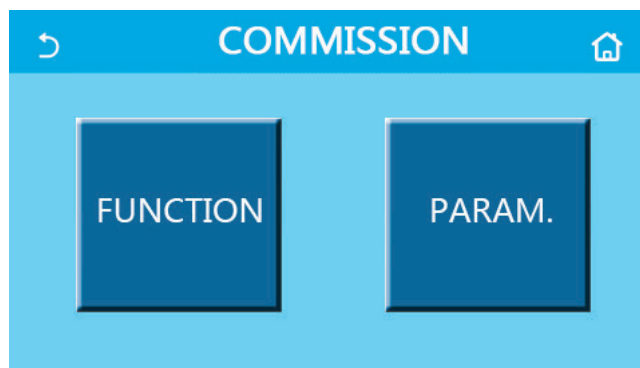
Réglage des paramètres

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang	Rang	Par défaut	Observations
			(°C)	(°F)		
1	Température de sortie d'eau pour la climatisation (T1)	WOT-Cool	7~25 °C	45~77°F	18 °C/ 64 °F	
2	Température de sortie d'eau pour le chauffage (T2)	WOT-Heat	20~60 °C	68~140°F	45 °C/113 °F	Unités de séries haute temp.
			20~55 °C	68~140°F	45 °C/113 °F	Unités de séries temp. normale
3	Température de la pièce pour la climatisation (T3)	RT-Cool	18~30 °C	64~86°F	24 °C/75 °F	/
4	Température de la pièce pour le chauffage (T4)	RT-Heat	18~30 °C	64~86°F	20 °C/68 °F	/
5	Température du réservoir d'eau (T5)	T-water tank	40~80 °C	104~176°F	50 °C/122°F	/
6	Différence de température de sortie d'eau pour la climatisation (Δt_1)	ΔT -Cool	2~10 °C	36~50°F	5 °C/41 °F	/
7	Différence de température de sortie d'eau pour la climatisation (Δt_2)	ΔT -Heat	2~10 °C	36~50°F	10 °C/50 °F	/
8	Différence de température de sortie d'eau pour la production d'eau chaude (Δt_3)	ΔT -hot water	2~8 °C	36~46°F	5 °C/41 °F	
9	Différence de contrôle de température de la pièce	ΔT -Room temp	1~5 °C	34~41 °F	2 °C/36 °F	/

2.4 Réglage des paramètres de mise en service

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyer sur « **Commission** », accéder à la page de paramètres de mise en service, où le côté gauche est dédié au réglage de la fonction et le côté droit au réglages des paramètres, comme indiqué sur la figure.



[Remarques]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, lorsque l'état d'une fonction change, le système sauvegarde automatiquement ce changement et celui-ci est préservé en cas de coupure de courant.

Seul un technicien qualifié est autorisé à modifier les paramètres de mise en service ; dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des effets néfastes sur l'unité.

Réglage de la fonction de mise en service

N°	Élément	Plage	Par défaut	Description
1	Ctrl. state (État de commande)	T-water out/T-room	T-water out	Lorsque « Remote sensor » (Capteur à distance) est réglé sur « With » (Avec), il peut être réglé sur « T-room » (T-pièce).
2	2-Way valve (Vanne 2 voies)	Cool 2-Way valve, On/Off	Arrêt	Il décide l'état de la vanne 2 voies en mode « Cool » (Climatisation) et « Cool + Hot water » (Climatisation + Eau chaude).
		Heat 2-Way valve, On/Off	On	Il décide l'état de la vanne 2 voies en mode « Heat » (Chauffage) et « Heat + Hot water » (Chauffage + Eau chaude).
5	Solar setting (Réglage solaire)	With/Without	Without (Sans)	Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, ce réglage est réservé. Lorsqu'il est réglé sur « With » (Avec), le kit solaire fonctionne de lui-même. Lorsqu'il est réglé sur « Without » (Sans), l'eau chaude du kit solaire est indisponible.
6	Water tank (Réservoir d'eau)	With/Without	Without (Sans)	
7	Thermostat	Without/Air/Air +hot water (Air/Air/ Sans+eau chaude)	Without (Sans)	Ce réglage ne peut pas être directement échangé entre « Air » et « Air+ hot water » (Air+Eau chaude) mais depuis « Without » (Sans) cette option.
8	Other thermal (Autre source)	With/Without	Without (Sans)	/
9	Optional E-Heater (Résistance électrique facultative)	Off/1/2	Arrêt	/
10	Remote sensor (Capteur à distance)	With/Without	Without (Sans)	Lorsqu'il est réglé sur « Without » (Sans), le paramètre « Control state » (état de commande) sera changé automatiquement à « T-water out » (T-sortie eau).
11	Air removal (Purge d'air)	On/Off	Arrêt	/
12	Floor debug (Dépannage plancher)	On/Off	Arrêt	/
13	Manual defrost (Dégivrage manuel)	On/Off	Arrêt	/
14	Force mode (Mode forcé)	Off/Force-cool/Force- heat (Arrêt/Clim. forcée/ Chauffage forcé)	Arrêt	/
15	Tank heater (Résistance de réservoir)	Logic 1/Logic 2	Logic 1	Ce réglage est autorisé lorsque le réservoir d'eau est disponible et l'unité est à l'arrêt.
16	Gate-Ctrl. (Commande à gâchette)	On/Off	Arrêt	/
17	Current Limit (Limite d'intensité)	On/Off	Arrêt	La plage s'étend de 0 à 50 A et elle est par défaut de 16 A.
18	Address (Adresse)	[1-125] [127-253]	1	/
19	Refri. recovery (Collecte de fluide frigorigène)	On/Off	Arrêt	/

Réglage des paramètres de mise en service

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang		Par défaut	Remarque
1	Température haute pression maximum	T-HP Max	40~55 °C	104~131°F	50 °C/122°F	
2	Temps de fonctionnement de climatisation	Cool run time	1~10 min	3 min	[Vanne 2 voies Arrêt]	
				5min	[Vanne 2 voies Marche]	
3	Temps de fonctionnement de chauffage	Heat run time	1~10 min	3 min	[Vanne 2 voies Arrêt]	
				5min	[Vanne 2 voies Marche]	

2.4.1 État de commande

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Ctrl. state** » (État de commande), il est alors possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie d'eau) ou « **T-room** » (T-pièce).



[Remarques]

- Lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **With** » (Avec), il est possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie eau) ou sur « **T-room** » (T-pièce). Lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **Without** » (Sans), il est possible de régler la fonction sur « **T-water out** » (T-sortie pièce).
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.2 Vanne 2 voies

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Cool 2-Way valve** » (Vanne deux voies climatisation) ou « **Heat 2-Way valve** » (Vanne deux voies chauffage), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

• En mode « **Cool** » (Climatisation) ou « **Cool + Hot water** » (Climatisation + Eau chaude), « **Cool 2-Way valve** » (Vanne 2 voies climatisation) décidera de l'état de la vanne 2 voies ; tandis qu'en mode « **Heat** » (Chauffage) ou « **Heat + Hot water** » (Chauffage + Eau chaude), « **Heat 2-Way valve** » (Vanne 2 voies chauffage) décidera de l'état de la vanne 2 voies.

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

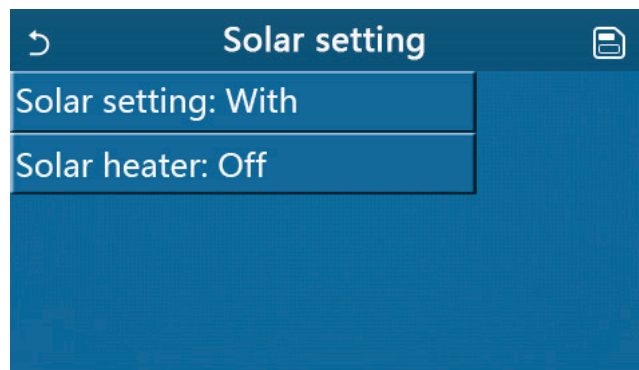
2.4.3 Réglage solaire

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Solar setting** » (Réglages solaire), le panneau de commande accèdera à la page de sous-menu.

2. Sur la page de sous-menu, « **Solar setting** » (Réglage solaire) peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans).

3. Sur la page de sous-menu, « **Solar heater** » (Résistance solaire) peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».



Réglage solaire

[Remarques]

• Ce réglage peut être réalisé que l'unité soit en marche ou à l'arrêt.
• Ce réglage n'est disponible que lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau est indisponible, ce réglage est réservé.

- Il sera mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.4 Réservoir d'eau

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Water tank** » (Réservoir d'eau), le panneau de commande accèdera à la page de réglages correspondant, où « **Water tank** » (Réservoir d'eau) peut être réglé sur « **With** » ou « **Without** ».

[Remarques]

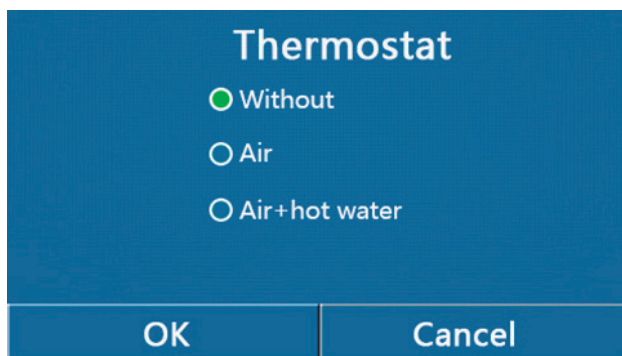
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne sera valable que lorsque l'unité est à l'arrêt.

2.4.5 Thermostat

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Thermostat** », le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

2. Sur la page de réglages du « **Thermostat** », celui-ci peut être réglé sur « **Air** » (Air), « **Without** » (Sans) ou « **Air + hot water** » (Air+eau chaude). Lorsqu'il est réglé sur « **Air** » ou « **Air + hot water** », l'unité fonctionne au mode réglé par le thermostat ; lorsqu'il est réglé sur « **Without** », l'unité fonctionnera sur le mode réglé par le panneau de commande.



[Remarques]

- Lorsque « **Water tank** » (Réservoir d'eau) est réglé sur « **Without** » (Sans), le mode « **Air + hot water** » (Air+Eau chaude) est indisponible.
- Lorsque « **Floor debug** » (Dépannage plancher) et « **Emergen.mode** » (Mode d'urgence) sont activés, la fonction du thermostat sera invalide.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** » ou « **Air + hot water** » (Air+Eau chaude), la fonction temporisateur sera désactivée et l'unité fonctionnera sur le mode réglé par le thermostat. Pendant ce temps, le réglage de mode et le fonctionnement On/Off (Marche/Arrêt) seront inopérants.
 - Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** », l'unité fonctionnera d'après les réglages du thermostat.
 - Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + hot water** » (Air+Eau chaude), si le thermostat est arrêté, l'unité peut encore exécuter le mode « **Hot water** » (Eau chaude). Dans ce cas, l'icône ON/OFF sur la page d'accueil n'indique pas l'état de fonctionnement de l'unité.

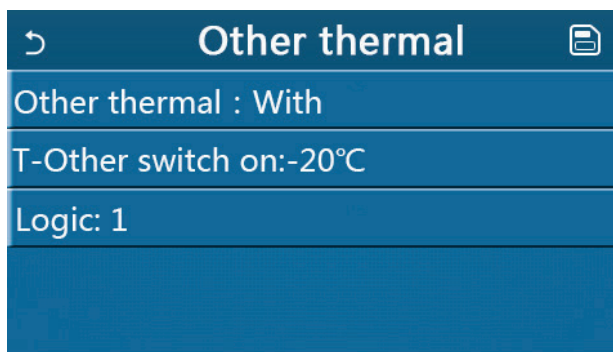
Les paramètres de fonctionnement sont disponibles sur les pages d'affichage des paramètres.

- Lorsque le « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + hot water** » (Air+Eau chaude), la priorité de fonctionnement peut être réglée par le panneau de commande (voir la Section 2.2.3 et 2.2.4 pour plus de détails).
- L'état du thermostat peut être modifié lorsque l'unité est à l'arrêt.
- Une fois activé, les fonctions « **Weekly timer** », « **Clock timer** », « **Temp.timer** » et « **Preset mode** » ne peuvent pas être activées simultanément.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.6 Autre source thermique

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Other thermal** » (Autre source thermique), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.
2. Sur la page de réglages « **Other thermal** » (Autre source thermique), « **Other thermal** » peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans), « **T-Other switch on** » (T-Autre commutateur en marche) peut être réglé sur la valeur désirée. Lorsque « **Other thermal** » (Autre source thermique) est réglé sur « **With** » (Avec), il est possible de régler le mode de fonctionnement pour la source thermique d'appoint.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Il existe trois logiques de travail pour celui-ci.

Logic 1

1. Le point de consigne de l'autre source thermique doit être égal à « **WOT-Heat** » (T-sortie eau chauffage) en mode « **Heat** » (Chauffage) et « **Heat + hot water** » (Chauffage + Eau chaude) ; Le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Water tank** » +5 °C et 60 °C en mode « **Hot water** » (Eau chaude).

2. La pompe à eau pour l'autre source thermique doit toujours être active en mode « **Heat** ».

3. En mode « **Heat** » (Chauffage), la vanne 2 voies doit être contrôlée d'après le réglage du panneau de commande. Pendant le chauffage, la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre mais l'autre source thermique s'arrête.

En mode « **Hot water** » (Eau chaude), la vanne 3 voies passe au réservoir d'eau de la pompe à chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre source thermique démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chauffage+Eau chaude), l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la résistance électrique du réservoir d'eau fonctionne pour la production d'eau chaude. Dans ce cas, la vanne deux voies est contrôlée d'après le réglage du panneau de commande, et la vanne trois voies s'arrête toujours. Pendant le chauffage, la pompe à eau de la pompe à chaleur sera arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre.

Logic 2

1. Le point de consigne de l'autre source thermique doit être égal à « **WOT-Heat** » (T-sortie eau chauffage) et tous deux sont égaux ou inférieurs à 60 °C en mode « **Heat** » (Chauffage) et « **Heat + hot water** » (Chauffage + Eau chaude) ; Le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Water tank** » +5 °C et 60 °C en mode « **Hot water** » (Eau chaude).

2. La pompe à eau pour l'autre source thermique doit toujours être active en mode « **Heat** ».

3. En mode « **Heat** » (Chauffage), la vanne 2 voies doit être contrôlée d'après le réglage du panneau de commande. Pendant le chauffage, la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre mais l'autre source thermique s'arrête.

En mode « **Hot water** » (Eau chaude), la vanne 3 voies passe au réservoir d'eau de la pompe à chaleur, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre source thermique démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chauffage+Eau chaude) (« **Heat** » est prioritaire), l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la résistance électrique du réservoir d'eau fonctionne pour la production d'eau chaude. Dans ce cas, la vanne deux voies est contrôlée d'après le réglage du panneau de commande, et la vanne trois voies s'arrête toujours. Pendant le chauffage, la pompe à eau de la pompe à chaleur sera arrêtée ; toutefois, en veille, la pompe à eau démarre.

En mode « **Heat + Hot water** » (Chauffage+Eau chaude) (« **Heat** » est prioritaire) l'autre source thermique ne fonctionne que pour le chauffage de l'espace et la production d'eau chaude. L'autre source thermique fonctionne d'abord pour la production d'eau chaude, après avoir atteint « **T-water tank** » (T-réservoir d'eau), l'autre source thermique se tourne vers le chauffage de l'espace.

Logic 3

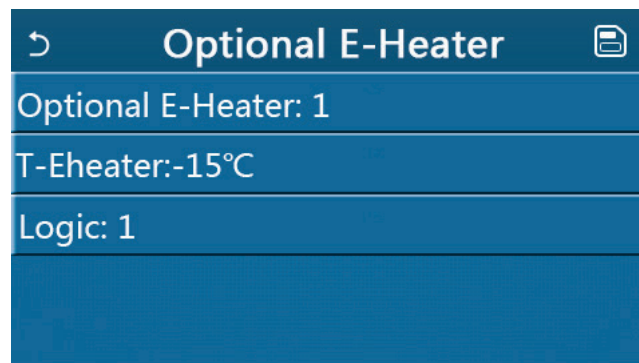
La pompe à chaleur n'envoie qu'un signal à l'autre source thermique, mais toute la commande logique doit être « **stand alone** » (autonome).

2.4.7 Résistance électrique facultative

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

2. Sur la page de réglages « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) peut être réglé sur « **1** », « **2** » ou « **Off** ».



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Soit « **Other thermal** » (Autre source thermique), soit « **Optional E-Heater** » (Résistance électrique facultative) peuvent être activés en même temps.
- Il existe deux logiques de travail pour « **Optional E-heater** » (Résistance électrique facultative).

Logic 1 : soit la pompe à chaleur soit la résistance électrique facultative peuvent être démarrées simultanément.

Logic 2 : la pompe à chaleur et la résistance électrique facultative peuvent être démarrées simultanément après que le compresseur a fonctionné pendant quatre minutes et $T_{\text{Optional Water Temp}}$ (T-eau facultative) est égale ou inférieure à $WOT\text{-heat}-\Delta t_2$ (T-sortie eau-chauffage-Différence temp.2).

2.4.8 Capteur à distance

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Remote sensor** » (Capteur à distance), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondant, où il peut être réglé sur « **With** » (Avec) ou « **Without** » (Sans).

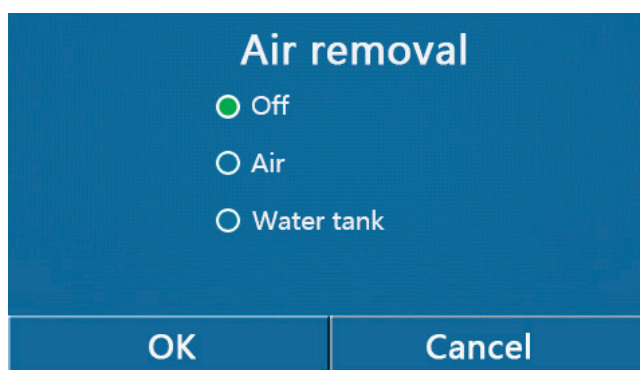
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Uniquement lorsque « **Remote sensor** » (Capteur à distance) est réglé sur « **With** » (Avec), « **Ctrl. State** » (état de commande) peut être réglé sur « **T-room** » (T-pièce).

2.4.9 Purge d'air

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Air removal** » (Purge d'air), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondant, où il peut être réglé sur « **On** » ou « **Off** ».



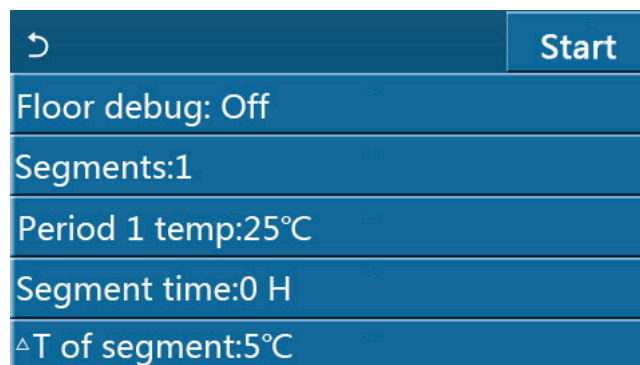
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt. Lorsqu'il est réglé sur « **On** », l'unité ne peut pas être mise en marche.

2.4.10 Dépannage plancher

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Floor debug** » (Dépannage plancher), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.



2. Sur la page de réglages, les fonctions « **Floor debug** » (Dépannage plancher), « **Segments** », « **Period 1 temp** », « **Segment time** » (Temps de segment) et « **ΔT of segment** » (Différence de température du segment) peuvent être réglées.

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang	Par défaut	Précision
1	Commutateur de dépannage plancher	Floor debug	On/Off	Arrêt	/

2	Quantité de segments	Segments	1~10	1	1
3	Température du premier segment	Période 1 Temp	25~35 °C / 77~95 °F	25 °C / 77 °F	1 °C
4	Durée de chaque segment	Segment time	12~72 heures	0	12 heures
5	Différence de température de chaque segment	ΔT of segment	2~10 °C / 36~50 °F	5 °C/41 °F	1 °C

3. Une fois ce réglage terminé, appuyer sur « **Start** » (Démarrage) pour sauvegarder ce réglage, qui commencera à fonctionner, puis appuyer sur « **Stop** » (Arrêt) pour interrompre la fonction.

[Remarques]

- Cette fonction ne peut être activée que lorsque l'unité est à l'arrêt. Si cela est effectué lorsque l'unité est « **On** » (en marche), une fenêtre contextuelle s'ouvrira indiquant « **Please turn off the system first** » (Veuillez d'abord arrêter le système !).

- Lorsque cette fonction est activée, le fonctionnement « **On/Off** » est désactivé. Si l'on appuie sur On/Off, une fenêtre contextuelle s'ouvre, indiquant « **Please disable the floor debug!** » (Veuillez désactiver le dépannage plancher !).

- Lorsque « **Floor debug** » (Dépannage plancher) est activé ; « **Weekly timer** » (Temporisateur hebdomadaire), « **Clock Timer** » (Temporisateur d'horloge), « **Temp timer** » (Temporisateur de température) et « **Preset mode** » (Mode prédéfini) est désactivé.

- « **Emergen. mode** » (Mode d'urgence), « **Disinfection** » (Désinfection), « **Holiday mode** » (Mode vacances), « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel), « **Forced mode** » (Mode forcé) et « **Refri. recovery** » (Collecte de fluide frigorigène) ne peut pas être activé en même temps que « **Floor debug** » (Dépannage plancher). Une fenêtre contextuelle s'ouvre, indiquant « **Please disable the floor debug!** » (Veuillez désactiver le dépannage plancher !).

- En cas de coupure de courant, « **Floor debug** » (Dépannage plancher) retourne sur « **Off** » et le temps de fonctionnement est remis à zéro.

- Lorsque « **Floor debug** » (Dépannage plancher) est activé, « **T-floor debug** » (T-dépannage plancher) et « **Debug time** » (Temps de dépannage) peuvent être affichés.

- Lorsque « **Floor debug** » (Dépannage plancher) est activé ; l'icône correspondante s'affiche sur le côté supérieur de la page de menu.

- Avant d'activer « **Floor debug** » (Dépannage plancher) s'assurer que « **Segment time** » (Temps de segment) chaque segment est différent de zéro. Si tel est le cas, une fenêtre s'ouvre indiquant « **Segment time wrong!** » (Temps de segment erroné !). Dans ce cas, « **Floor debug** » (Dépannage plancher) peut être activé uniquement lorsque « **Segment time** » (Temps de segment) a changé.

2.4.11 Dégivrage manuel

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Manual defrost** » (Dégivrage manuel), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

- Ce réglage ne sera pas mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt. Cette fonction est activée, le fonctionnement ON ne sera pas autorisé.
- Le dégivrage sera quitté lorsque la température de dégivrage passera à 20 °C ou la durée de dégivrage sera égale à 10 minutes.

2.4.12 Mode forcé

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Force mode** » (Mode forcé), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

2. Sur la page de réglages « **Force mode** » (Mode forcé) peut être réglé sur « **Force-cool** » (Climatisation forcée), « **Force-heat** » (Chauffage forcé) et « **Off** ». Lorsque « **Force-cool** » (Climatisation forcée) ou « **Force-heat** » (Chauffage forcé), le panneau de commande retournera directement à la page d'accueil et répondra à toute commande tactile, à l'exception du fonctionnement ON/OFF, une fenêtre contextuelle s'ouvrira, indiquant « **The force-mode is running!** » (Mode forcé actif !). Dans ce cas, appuyer sur ON/OFF pour quitter « **Force mode** » (Mode forcé).

[Remarques]

- Cette fonction n'est autorisée que lorsque l'unité a été remise en sous tension et non allumée. Si l'unité est en marche, cette fonction n'est pas disponible, alertant « **Wrong operation!** » (Opération erronée !).
- Il ne sera pas mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.13 Commande à gâchette

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Gate-Ctrl.** » (Commande à gâchette), le panneau de commande accède à la page de réglages correspondante.

[Remarques]

- Lorsque « **Gate-Ctrl.** » (Commande à gâchette) est activé ; le panneau de commande détecte l'état de la carte. Lorsque la carte est insérée, l'unité fonctionne normalement. Lorsque la carte est retirée, la commande arrête l'unité et retourne à la page d'accueil. Dans ce cas, toutes les opérations tactiles deviennent inefficaces, et une boîte de dialogue s'ouvre. L'unité reprend son fonctionnement normal jusqu'à ce que la carte soit réinsérée et l'état ON/OFF du panneau de commande reprend avant que la carte ne soit retirée.

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

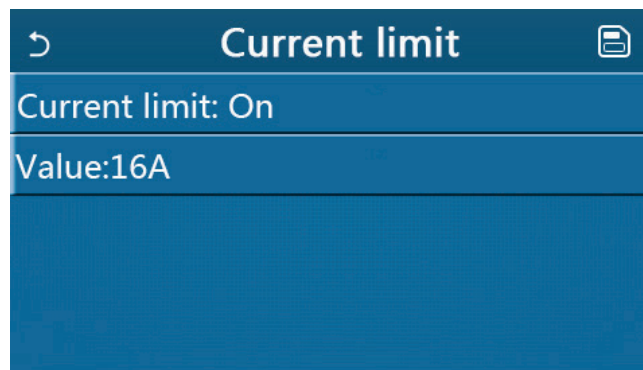
2.4.14 Limite d'intensité

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Current limit** » (Limite d'intensité), il peut être réglé sur « **On** » (Marche) ou « **Off** » (Arrêt).

2. Lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », il est possible de régler la valeur de courant limitée.

3. Ensuite, appuyant sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.15 Adresse

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Address** », l'adresse peut être réglée.

[Remarques]

- Cela permet de régler l'adresse du panneau de commande en vue de son intégration dans le système de commande centralisé.

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- La plage de réglage est 1~125 ou 127~253.
- L'adresse par défaut est 1 lors de la première mise sous tension.

2.4.16 Collecte de fluide frigorigène

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur la touche « **Refri. recovery** » pour accéder à la page de collecte de fluide frigorigène.

Lorsque « **Refri. recovery** » (Collecte de fluide frigorigène) est réglé sur « **On** », le panneau de commande retourne à la page d'accueil. Le fonctionnement tactile est alors inopérant, à l'exception de la touche ON/OFF, et une boîte de dialogue s'ouvre, indiquant « **The refrigerant recovery is running!** » (Collecte de fluide frigorigène en cours !). En appuyant sur la touche ON/OFF, la collecte de fluide frigorigène sera quittée.

[Remarques]

- Cette fonction n'est autorisée que lorsque l'unité a été remise en sous tension et non allumée. Si l'unité est en marche, cette fonction n'est pas disponible, alertant « **Wrong operation!** » (Opération erronée !).

- Cette fonction n'est pas mémorisée en cas de coupure de courant.

2.4.17 Commande logique de résistance du réservoir d'eau

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages des paramètres de mise en service, appuyer sur « **Tank heater** » (Résistance de réservoir) pour accéder à la page de réglages de commande logique pour la résistance de réservoir d'eau.

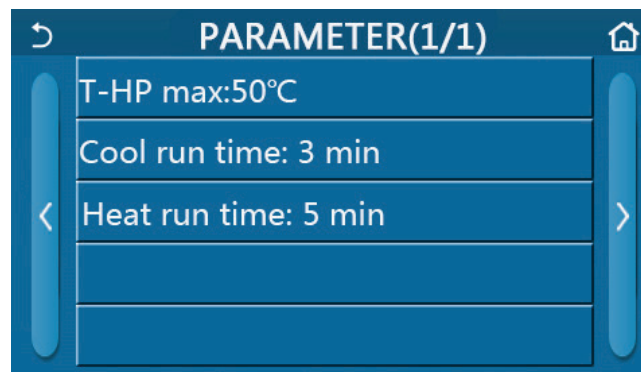
[Remarques]

- « **Reserved** » (Réservé) s'affiche lorsque le réservoir d'eau est indisponible.
- Ce réglage ne peut être activé que lorsque l'unité est à l'arrêt.
- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.
- Logic 1 : N'autorise JAMAIS le compresseur de l'unité et la résistance électrique du réservoir d'eau ou la résistance électrique facultative à fonctionner simultanément.
- Logic 2 : Tandis que pour les modes Climatisation/ Chauffage + Eau chaude (Priorité au mode eau chaude) Tset \geq THPmax + Δ T_{hot water} +2 (Tconsigne \geq THPmax, lorsque la température du réservoir d'eau atteint THPmax + Δ T_{eau chaude} +2), le réservoir d'eau EH est sur ON et démarre pour produire de l'eau chaude, en même temps, le compresseur retourne au mode chauffage/climatisation, le réservoir d'eau EH et le compresseur sont toujours en marche en même temps.

2.4.18 Réglage des paramètres

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page de réglages de mise en service, appuyer sur la touche « **PARAM.** » pour accéder aux pages comme indiqué ci-dessous.



Page des paramètres de mise en service

Sur cette page, sélectionner l'option souhaitée puis accéder à la page correspondante.

Ensuite, appuyer sur « **OK** », ce réglage sera sauvegardé et l'unité fonctionnera d'après ce réglage ; ou appuyer sur « **Cancel** » (Annuler), la page sera quittée et ce réglage non sauvegardé.

N°	Nom complet	Nom affiché	Rang		Par défaut	Remarque
1	Température haute pression maximum	T-HP Max	40~55 °C	104~131°F	50 °C/122°F	
2	Temps de fonctionnement de climatisation	Temps de fonctionnement de climatisation	1~10 min		3 min [Vanne 2 voies Arrêt]	Lorsque « Cool run time » (Temps de fonctionnement de climatisation) a expiré et la différence de température reste dans la zone de veille, l'unité s'arrête.
					5min [Vanne 2 voies Marche]	
3	Temps de fonctionnement de chauffage	Temps de fonctionnement de chauffage	1~10 min		3 min [Vanne 2 voies Arrêt]	Lorsque « Heat run time » (Temps de fonctionnement de chauffage) a expiré et la différence de température reste dans la zone de veille, l'unité s'arrête.
					5min [Vanne 2 voies Marche]	

[Remarques]

- Pour les paramètres dont la valeur par défaut varie selon les conditions, lorsque la condition d'intensité varie, la valeur par défaut correspondante varie également.
- Tous les paramètres de cette page seront mémorisés en cas de coupure de courant.

2.5 Affichage

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyer sur la touche « **VIEW** » (Affichage), le panneau de commande passera à la page sous-menu comme indiqué sur la figure ci-dessous.

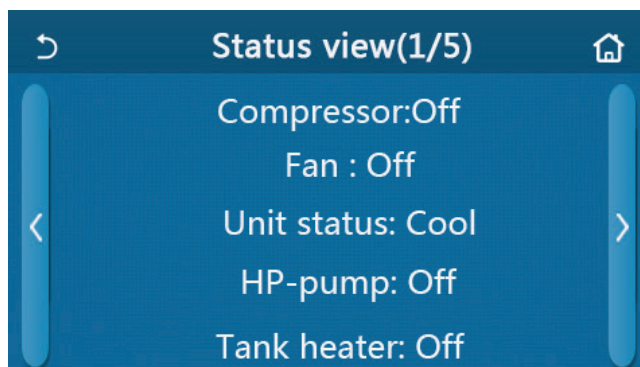


Page VIEW (Affichage)

2.5.1 Affichage de l'état

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page « **VIEW** », appuyer sur la touche « **Status** » (État) pour afficher l'état de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page d'affichage des erreurs

État affichable

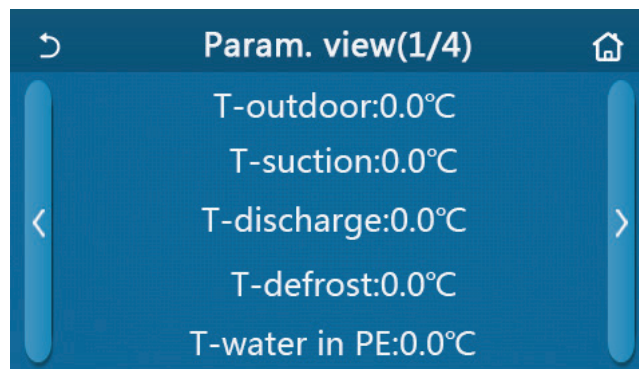
N°	Nom complet	Nom affiché	État
1	État du compresseur	Compressor	On/Off
2	État du ventilateur	Fan	On/Off
3	État de l'unité	Unit status	Climatisation/Chauffage/Eau chaude/Off
4	État de la pompe à eau	HP-pump	On/Off
5	État de la résistance du réservoir d'eau	Tank heater	On/Off
6	État de la vanne 3 voies 1	3-way valve 1	AN
7	État de la vanne 3 voies 2	3-way valve 2	On/Off
8	État de la résistance du carter du compresseur	Crankc. heater	On/Off
9	État de la résistance 1 pour l'unité principale	HP-heater 1	On/Off
10	État de la résistance 2 pour l'unité principale	HP-heater 2	On/Off
11	État de la résistance de châssis	Chassis heater	On/Off
12	État de la résistance de l'échangeur de chaleur	Plate heater	On/Off
13	État de dégivrage du système	Defrost	On/Off
14	État du système de retour d'huile	Oil return	On/Off
15	État du thermostat	Thermostat	Off/Cool/Heat (Arrêt/Clim/Chauffage)

16	État d'autre source thermique	Other thermal	On/Off
17	État de la vanne 2 voies	2-way valve	On/Off
18	État de l'antigel	HP-Antifree	On/Off
19	État de la protection de porte	Gate-Ctrl.	Carte entrée/Carte sortie
20	État de la vanne 4 voies	4-way valve	On/Off
21	État de désinfection	Disinfection	Off/Running/Done/Fail (Arrêt/Fonctionnement/Réalisé/Échec)
22	État d'interrupteur de débit	Flow switch	On/Off

2.5 Affichage des paramètres

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page « **VIEW** », appuyer sur la touche « **Parameter** » (Paramètre) pour afficher chaque paramètre de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page d'affichage des paramètres

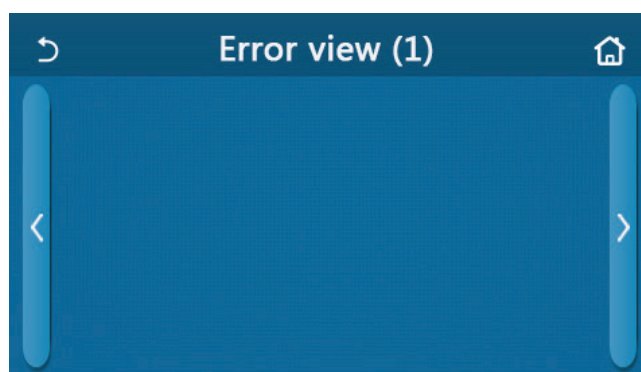
Paramètres affichables

N°	Nom complet	Nom affiché
1	Température environnementale	T-outdoor
2	Température d'aspiration	T-suction
3	Température de décharge	T-discharge
4	Température de dégivrage	T-defrost
5	Température d'entrée d'eau de l'échangeur de chaleur à plaques	T-water in PE
6	Température de sortie d'eau de l'échangeur de chaleur à plaques	T-water out PE
7	Température de sortie d'eau de la résistance auxiliaire	T-optional water Sen.
8	Température du réservoir d'eau	T-tank ctrl.
9	Température cible de dépannage plancher	T-floor debug
10	Temps de fonctionnement	Debug time
11	Température de ligne de liquide	T-tuyau de liquide
12	Température de ligne de vapeur	T-tuyau de gaz
13	Température d'entrée de l'économiseur	T-economizer in
14	Température de sortie de l'économiseur	T-economizer out
15	Température de la pièce à distance	T-remote room
16	Pression d'évacuation	Dis. pressure
17	Température cible dépendant du climat	T-weather depend

2.5.3 Affichage des erreurs

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page « **VIEW** », appuyer sur la touche « **Error** » (Erreur) pour afficher les erreurs de l'unité, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page d'affichage des erreurs

[Remarques]

- Le panneau de commande peut afficher les erreurs en temps réel. Et sur ces pages, toutes les erreurs seront listées ici.
- Chaque page affiche au maximum 5 erreurs. D'autres sont visibles en appuyant sur les touches permettant de tourner les pages.

Liste des erreurs

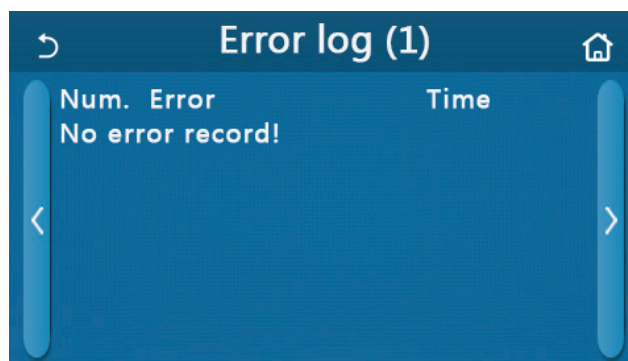
N°	Nom complet	Nom affiché	Code
1	Erreur capteur température ambiante	Ambient sensor	F4
2	Erreur capteur température de dégivrage	Defrost sensor	d6
3	Erreur du capteur de température d'évacuation	Discharge sensor	F7
4	Erreur du capteur de température d'aspiration	Suction sensor	F5
5	Capteur de température d'entrée de l'économiseur	Econ. in sens.	F2
6	Capteur de température de sortie de l'économiseur	Econ. out sens.	F6
7	Erreur du ventilateur	Outdoor fan	EF
8	Protection haute pression	High pressure	E1
9	Protection basse pression	Low pressure	E3
10	Protection d'évacuation haute	Hi-discharge	E4
11	Erreur du microrupteur de puissance	Capacity DIP	c5
12	Erreur de communication entre les cartes-mères extérieure et intérieure	ODU-IDU Com.	E6
13	Erreur de communication entre la carte-mère extérieure et la carte d'entraînement	Drive-main com.	P6
14	Erreur de communication entre l'écran d'affichage et une carte-mère intérieure	IDU Com.	E6
15	Erreur de capteur de haute pression	HI-pre. sens.	Fc
16	Erreur de capteur de température de sortie d'eau pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HELW	F9
17	Erreur de capteur de température de sortie d'eau pour la résistance électrique auxiliaire de la pompe à chaleur	Temp-AHLW	dH
18	Erreur de capteur de température d'entrée d'eau pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HEEW	Aucun code d'erreur ne peut être affiché sur les pages d'affichage d'erreur
19	Erreur capteur de température du réservoir d'eau	HI-pre. sens.	FE
20	Erreur du capteur de température de la pièce à distance	T-Remote Air	F3
21	Protection de l'interrupteur de débit de la pompe à chaleur	HP-Water Switch	Ec
22	Protection de soudure de la résistance électrique auxiliaire 1 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 1	EH
23	Protection de soudure de la résistance électrique auxiliaire 2 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 2	EH
24	Protection de soudure de la résistance électrique du réservoir d'eau	Auxi. -WTH	EH
25	Erreur de sous-tension ou de chute de tension du bus DC	DC under-vol.	PL

26	Surtension du bus DC	DC over-vol.	PH
27	Protection de courant AC (côté entrée)	AC curr. pro.	PA
28	Défaut IPM	IPM defective	H5
29	Défaut PFC	PFC defective	Hc
30	Défaut de démarrage	Start failure	Lc
31	Perte de phase	Phase loss	Ld
32	Erreur de communication avec la carte-mère	Driver Com.	P6
33	Remise à zéro	Driver reset	P0
34	Surintensité compresseur	Com. over-cur.	P5
35	Survitesse	Overspeed	LF
36	Erreur de circuit de capteur de courant ou erreur de capteur de courant	Current sen.	Pc
37	Désynchronisation	Desynchronize	H7
38	Calage du compresseur	Comp. stalling	LE
39	Surtempérature du PFC ou IPM ou radiateur	Overtemp.-mod.	P8
40	Capteur erreur température du PFC ou IPM ou radiateur	T-mod. sensor	P7
41	Erreur de circuit de charge	Charge circuit	Pu
42	Erreur de tension d'entrée AC	AC voltage	PP
43	Erreur de capteur de température ambiante sur la carte de commande	Temp-driver	PF
44	Erreur de protection de contacteur AC ou erreur au-delà de zéro d'entrée	AC contactor	P9
45	Protection de dérive de température	Temp. drift	PE
46	Protection de connexion du capteur (le capteur d'intensité ne réussit pas à se connecter à la phase correspondante U et ou à la phase V)	Sensor con.	Pd
47	Erreur de communication entre l'écran d'affichage et l'unité extérieure	ODU Com.	E6
48	Erreur de capteur de température de ligne de vapeur frigorigène	Temp RGL	F0
49	Erreur capteur température ligne liquide du fluide frigorigène	Temp RLL	F1

2.5.4 Journal d'erreurs

[Instructions de fonctionnement]

Sur la page « **VIEW** », appuyer sur « **Error log** » (Journal d'erreurs), le panneau de commande accède à la page de journal d'erreur.



[Remarques] :

- Le journal d'erreur peut afficher jusqu'à 20 erreurs. Le nom et l'heure de survenue sont disponibles pour chaque erreur.
- Lorsque le journal d'erreur excède 20, le dernier prévaut sur le premier.

2.5.4 Affichage de la version

[Instructions de fonctionnement]

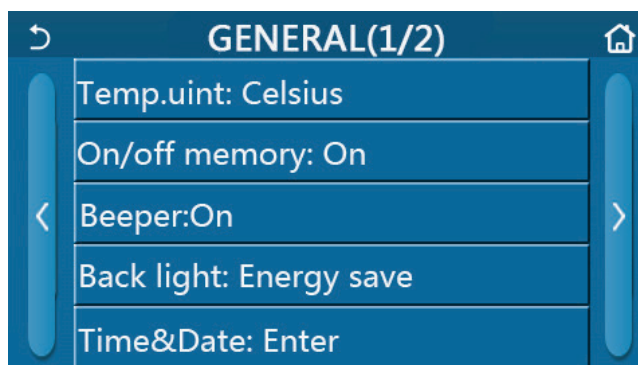
Sur la page « **VIEW** » (Affichage), appuyer sur « **Version** » (Version), le panneau de commande accède à la page d'affichage de la version, où la version de programme et la version de protocole seront visibles.



2.6 Réglage généraux

[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page de menu, appuyer sur « **GENERAL** », le panneau de commande accède à la page de réglages, comme indiqué sur la figure ci-dessous, où il est possible de régler « **Temp.unit** » (Unité temp.), « **On/off memory** » (Mémoire On/Off), « **Beeper** » (Alarme), « **Back light** » (Rétroéclairage), « **Time & Date** » (Heure et date) et « **Language** » (Langue).



Page de réglages généraux

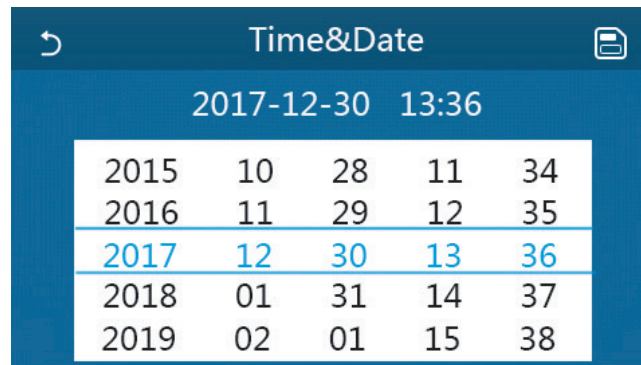
Réglages généraux

N°	Élément	Rang	Par défaut	Observations
1	Temp. Unit (Unité de temp.)	°C/°F	°C	/
2	On/Off memory (Mémoire On/Off)	On/Off	On	/
3	Beeper (Alarme)	Entrée	On	/
4	Back light (Rétroéclairage)	Allumé/économies d'énergie	Économies d'énergie	« Lighted » (Éclairé) : le panneau de commande s'éclairera toujours. « Energy save » (Économies d'énergie) : Lorsqu'aucune activité n'est enregistrée pendant 5 minutes, l'éclairage du panneau de commande s'éteint automatiquement, mais se rallume une fois le fonctionnement réactivé.
5	Time&Date (Heure et date)	Entrée	/	/
6	Language (Langue)	Italien/Anglais/Espagnol	Anglais	/
7	WiFi	On/Off	On	/

2.6.1 Réglage de l'horloge

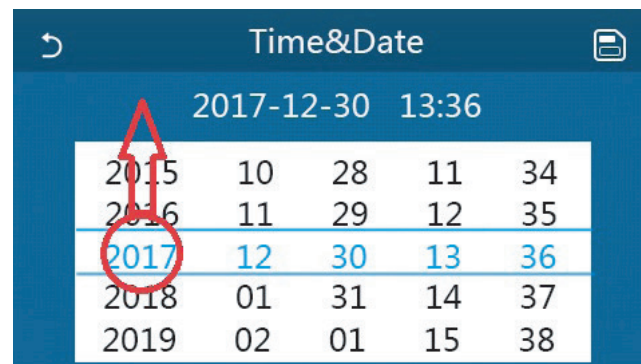
[Instructions de fonctionnement]

1. Sur la page « **GENERAL** », appuyer sur la touche « **Heure&Date** » (Fonctions), accéder à la page de réglages de comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Page Heure&Date

2. Il est possible de modifier la date et la valeur de l'heure à l'aide de la roulette de souris. Après cela, appuyer sur l'icône « **Save** » (Enregistrer) pour sauvegarder ce réglage et l'afficher directement ; appuyer sur l'icône « **Back** » (Retour) pour quitter ce réglage, le panneau de commande retourne directement à la page de réglages « **GENERAL** ».



Page Heure&Date

3. Commande intelligente

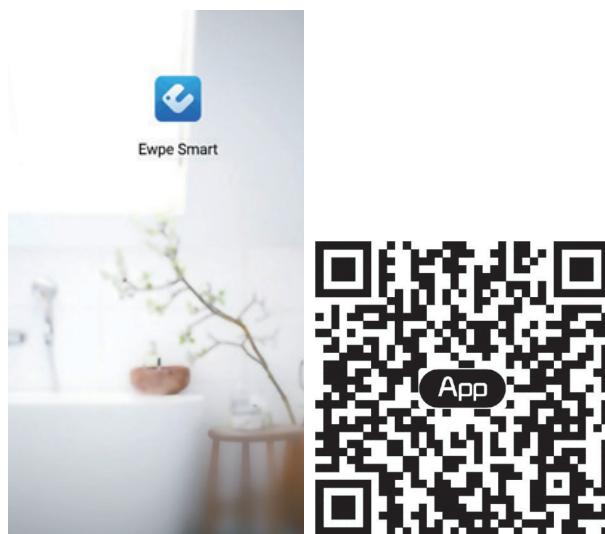
[Remarques] :

- S'assurer que le smartphone ou la tablette sont compatibles avec le système d'exploitation Android ou IOS standard. Pour obtenir la version détaillée, reportez-vous à l'APP.
- La fonction Wi-Fi n'est pas compatible avec les noms de réseau Wi-Fi chinois.
- Les dispositifs peuvent être connectés et commandés uniquement dans les modes Wi-Fi et borne 4G.
- Un routeur avec cryptage WEP n'est pas compatible.
- L'interface de fonctionnement du logiciel est universelle et ses fonctions de commande peuvent ne pas correspondre totalement à l'unité. L'interface de fonctionnement du logiciel peut varier avec la mise à niveau de l'APP ou un système d'exploitation différent. Veuillez vous reporter au programme réel.

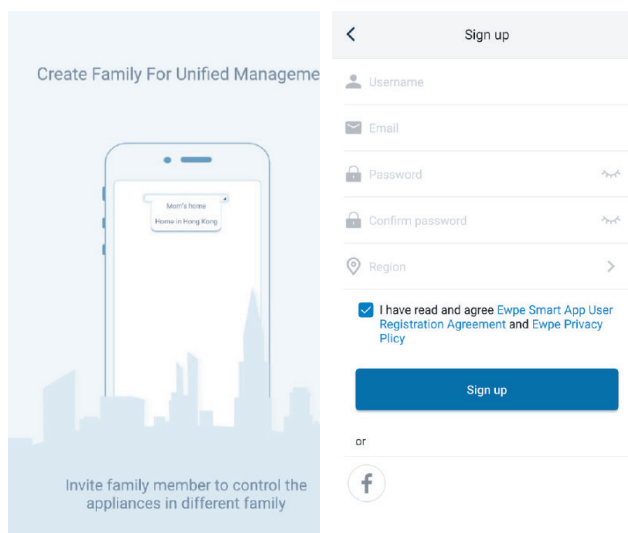
3.1 Installer l'APP Ewpe Smart

[Instructions de fonctionnement]

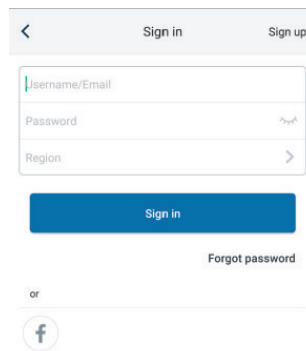
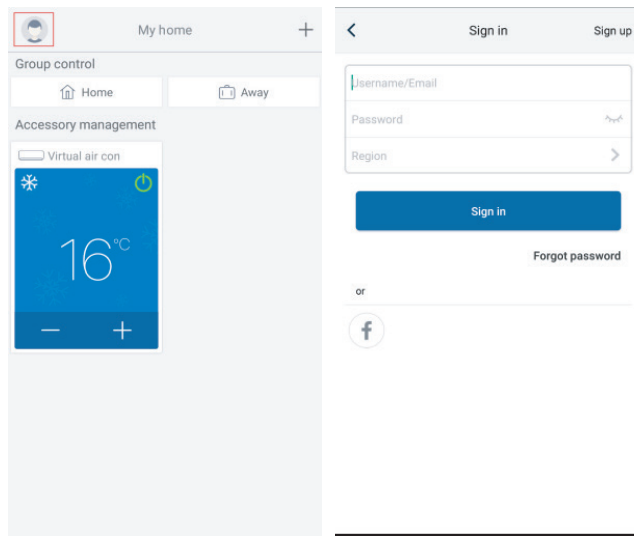
1. Scannez le code QR suivant avec votre smartphone et téléchargez directement l'APP Ewpe Smart.



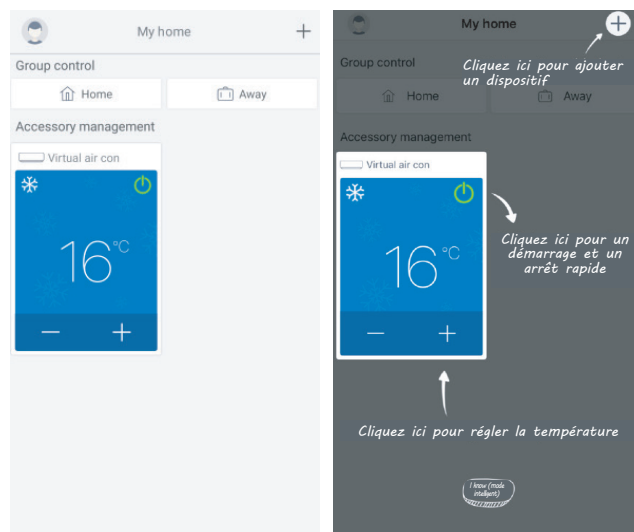
2. Ouvrez l'APP Ewpe Smart et cliquez sur « **Sign up** » (S'enregistrer) pour vous enregistrer.

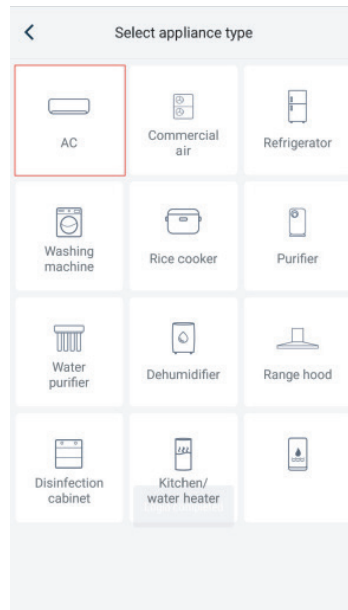


3. Outre l'identification sur l'interface d'invite, vous pouvez également passer par la page d'accueil et cliquer sur la photo de profil en haut à gauche pour vous identifier.

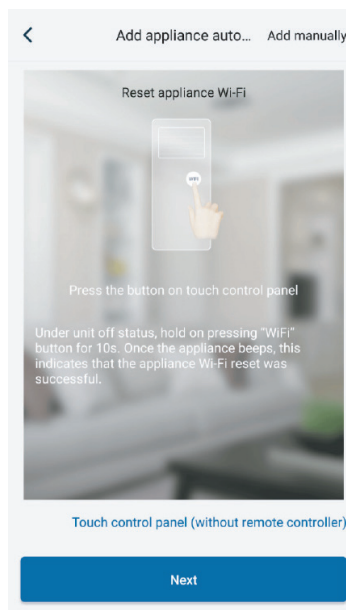
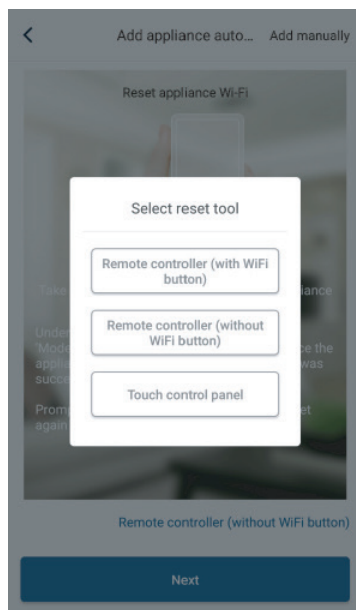


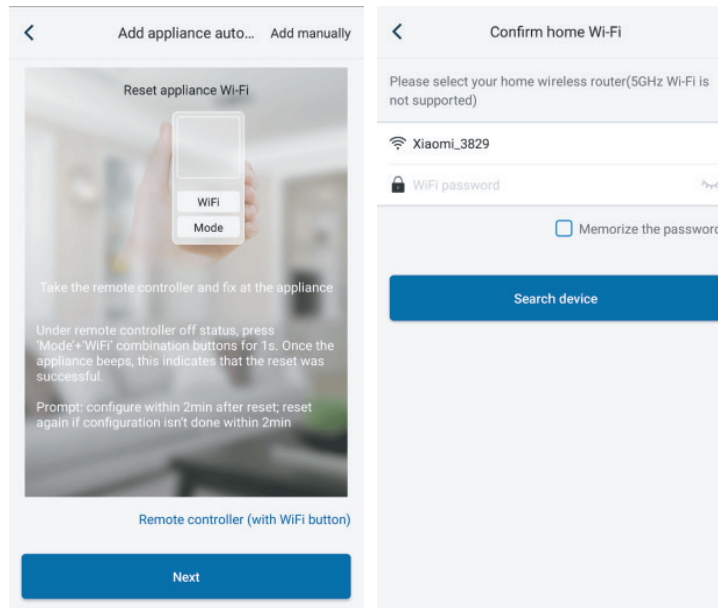
4. Cliquez sur « + » en haut à droite de la page d'accueil pour ajouter un dispositif.



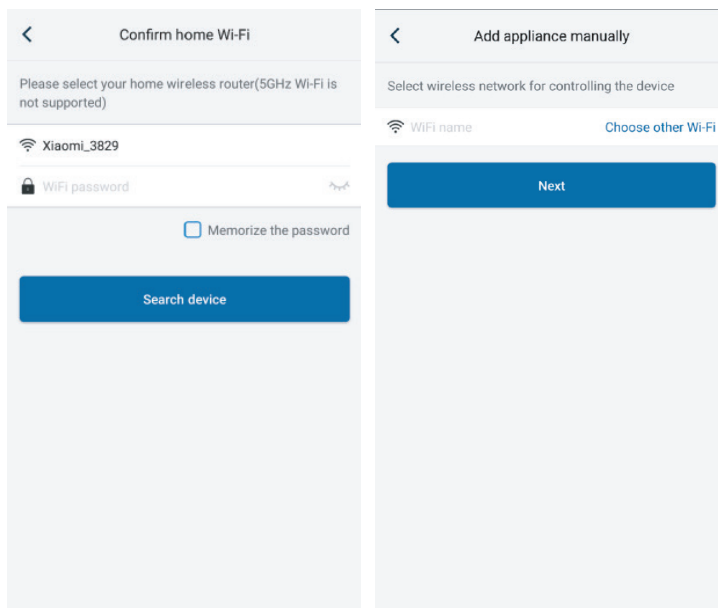


Après avoir sélectionné « **AC** », vous pouvez sélectionner différents outils de réinitialisation en fonction de la situation réelle. L'interface de l'APP fournira des instructions de fonctionnement importantes pour différents outils.

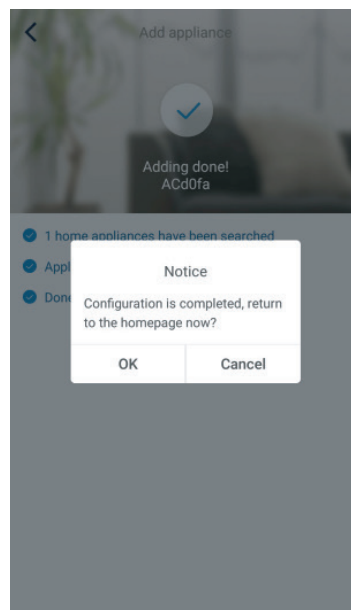
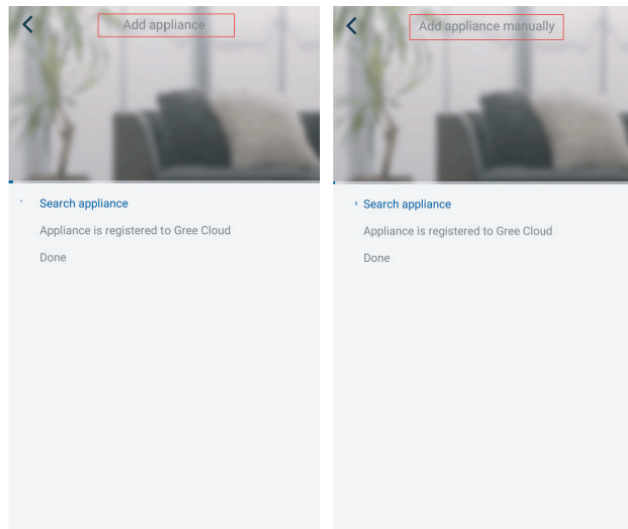




Réinitialisez le climatiseur (reportez-vous aux instructions de fonctionnement dans l'interface de l'APP) et cliquez sur « **Next** » (Suivant) pour ajouter un appareil domestique automatiquement (le mot de passe Wi-Fi doit être saisi). Sinon, après avoir réglé et mis sous tension le climatiseur, cliquez sur « **Add appliance manually** » (Ajouter un appareil automatiquement) en haut à droite pour sélectionner le réseau sans fil permettant de commander le dispositif. Confirmez ensuite le Wi-Fi domestique et réglez la configuration.

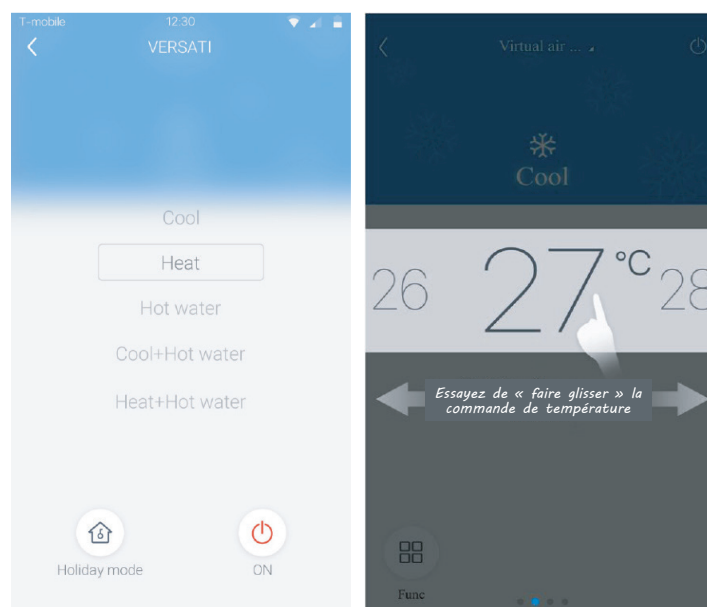


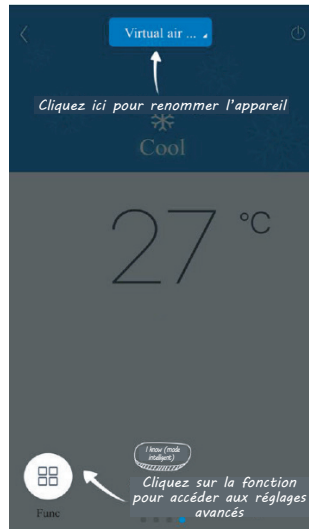
Après avoir terminé la réinitialisation du dispositif et saisi les informations correctes, recherchez le dispositif et réglez la configuration.



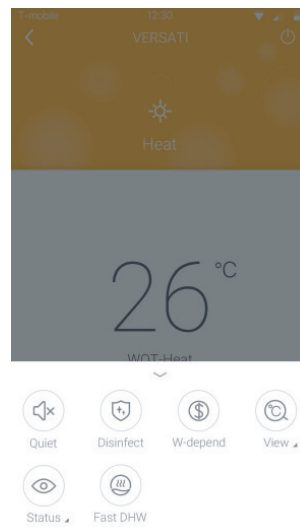
3.2 Réglage des fonctions principales

1. Régler le mode et la température.



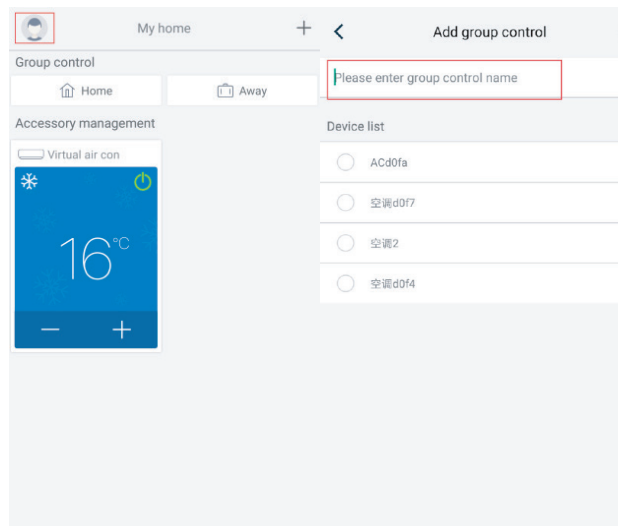


2. Cliquez sur « Func » en bas à gauche de l'interface de fonctionnement du dispositif pour accéder aux réglages avancés.



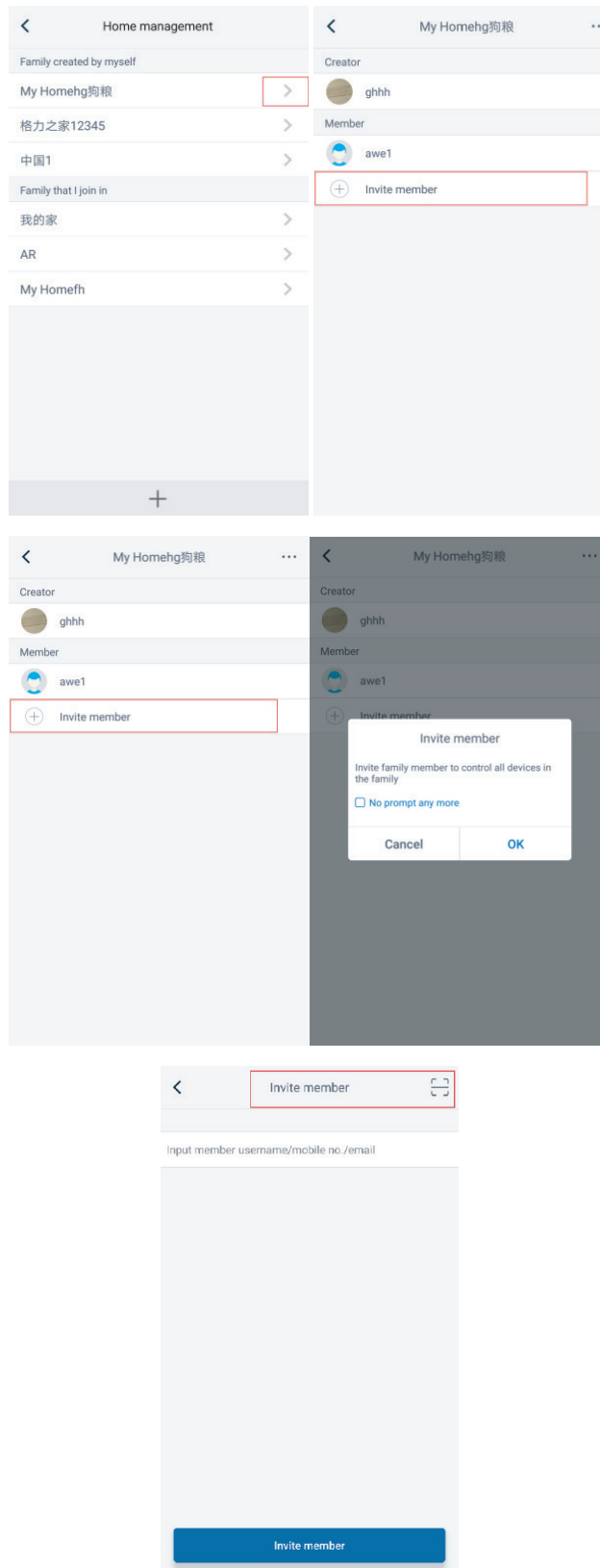
3.3 Réglage des autres fonctions

Cliquez sur la photo de profil en haut à gauche de la page d'accueil et réglez chaque fonction dans le menu suivant.



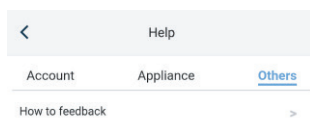
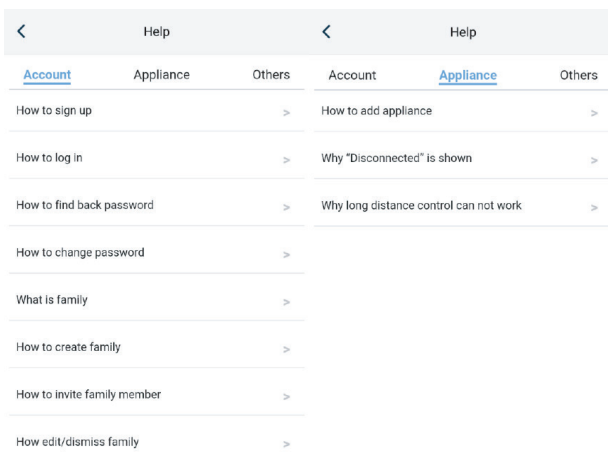
3.3.1 Gestion du foyer

Cliquez sur « **Home management** » (Gestion du foyer) pour créer ou gérer un foyer. Vous pouvez également ajouter des membres au foyer en fonction du compte enregistré.



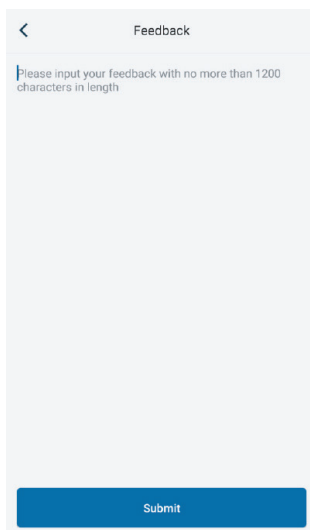
3.3.2 Aide

Cliquez sur « **Help** » (Aide) et consultez les instructions de fonctionnement de l'APP.



3.3.3 Feedback

Cliquez sur « **Feedback** » (Retour) pour envoyer un retour d'opinion.





GREE PRODUCTS, S.L.

Adresse : c/ Torre d'en Damians, 5 08014 Barcelona

Tél. : (+86-756) 8522218

Fax : (+86-756) 8669426

E-mail : gree@gree.com.cn www.gree.com



600005000093